

**TONICO VITA**  
Refuerza el organismo  
CONTIENE CALCIO, HIERRO  
VITAMINAS Y CALORIA:  
Distribuidores: **Lab. VITA S.A.**

**MIEL DE ABEJAS Y EUCALIPTUS**  
**VITA**  
Calma la tos de los niños

## CON DESBORDANTE JUBILO S. CRUZ RECIBIO AYER AL CARDENAL RICHARD CUSHING

**En Cochabamba le rindieron honores**

SANTA CRUZ, 12. (Enviado Especial). — Extraordinarios reclutamientos tribulaban Cochabamba y Santa Cruz al Cardenal Richard Cushing a su arribo a las dos ciudades mencionadas. En esta capital oriental — con una temperatura promedio de 30 grados a la sombra — la recepción al ilustre prelado alcanzó ribetes pocas veces vistos, pues casi toda la ciudadanía se volcó al aeropuerto de El Trompillo para recibir al visitante.

**EN COCHABAMBA**

Este corresponsal acompañó al Cardenal de Boston desde La Paz, de donde la aeronave DC-6B del Lloyd Aéreo Boliviano partió a las 11 horas. Aterrizó a las 11:30 en el aeropuerto "Jorge Wilsterman" de la ciudad de Cochabamba. Allí, el Obispo de la Diócesis, Tarcisio Senner, el Prefecto, Luis Antonio Requie y el Alcalde, Eduardo Soriano Badani, encabezaban a las autoridades y gran cantidad de público que se congregó para dar la bienvenida al prelado católico.

El Cardenal Cushing abandonó la aeronave al mismo tiempo que bandas militares ejecutaban el Himno Nacional. Luego, acompañado de las principales autoridades departamentales pasó revista a los efectivos militares: Ejército, escuadrón de tropas especiales y Escuela de Clases. Luego estudiantes de colegios privados y religiosos.

El prelado católico, visiblemente satisfecho por la recepción que se le tributó, comentó en inglés: "me saludan como si fuera mi cumpleaños". Se trasladó luego al edificio terminal del aeropuerto donde se efectuó breve ceremonia. Allí fue declarado huésped ilustre de la ciudad. Se le informó de una ordenanza municipal mediante la que se nombra una calle de la ciudad del Tunari Cardenal R. Cushing. El cuerpo consular de esa ciudad le hizo llegar su saludo protocolar. Luego, las tradicionales despedidas y nuevamente al avión. Eran las 12:15 horas. El Cardenal estuvo en suelo cochabambino exactamente 25 minutos.

**EN SANTA CRUZ**

En esta ciudad la cosa ya no fue tan sencilla. El recibimiento preparado rebasó los cálculos hechos, pues la gente — que en gran cantidad se trasladó al aeropuerto — entusiasmada, era contenida trabajosamente por las autoridades de Policía. El anciano prelado católico había conquistado el aprecio general en oportunidad de su primera visita a esta ciudad y el pueblo lo recordaba con cariño.

Antes de bajar del avión, el Cardenal obsequió a la aeromozca del DC-6B, señorita Antonieta Quiroga, un ramo de violetas y le agradeció por las atenciones que le brindó. El Cardenal realizó el viaje en la cabina destinada a los pasajeros importantes y durante su breve viaje se sirvió una copa de vino chileno.

**"RICHARD... RICHARD..."**

En tanto que en el aeropuerto de "El Trompillo" se escuchaban los gritos de "Viva Cristo Rey" y de "Richard... Richard... Richard...", que se habían hecho tradicionales durante la primera visita del Cardenal — en oportunidad del IV° Congreso Eucarístico — la portezuela del avión se abrió y apareció el ilustre prelado — vestido de negro con el clásico bonete cardenalicio — sin que en su rostro se note la fatiga que produce en los presentes la temperatura de 30 grados centígrados. Ya en suelo cruceño, el Cardenal escuchó de pie el Himno Nacional. Luego recibió el saludo del Prefecto, Cnl. Eugenio Márquez Zamora, del Alcalde, del Obispo de la Diócesis, Mons. Luis Rodríguez Pardo y demás autoridades. Luego, la clásica revista militar. Estaban formados los efectivos de la 1.ª División de Aviación. El Cardenal Cushing hizo el largo recorrido bajo las sombrillas que sostenían sus ayudantes.

**NUNCA CAMINO TANTO**

El pueblo quería escuchar, nuevamente, al Cardenal de Boston, quien colaboró a la efectivización

## En La Paz el Prelado recibió los honores de Dignatario de Estado

En medio de la expectativa que concitó el anuncio de su venida a Bolivia, ayer llegó el Cardenal Richard Cushing, Arzobispo de Boston, quien, tras permanecer 45 minutos en El Alto, siguió viaje a Santa Cruz. Una fracción del Regimiento Waldo Ballivián rindió honores al Cardenal, que bajó del DC-6B del LAB en medio de los aplausos del numeroso público que fue a darle la bienvenida.

Monseñor Cushing fue recibido en el aeropuerto del LAB por el Canciller de la República, Dr. Fernando Iturralde Chinel, Monseñor Carmine Rocco, Monseñor Abel Antezana, Embajador Americano Douglas Henderson y Ministro de Defensa.

**CONVERSACION CORDIAL**  
El Cardenal departió cordialmente con sus anfitriones mientras tomaba una taza de café. En el curso de su charla, el Prelado Católico puso énfasis en el cariño que tiene a Bolivia.

Monseñor Cushing declaró a PRESENCIA su satisfacción por las obras realizadas en América Latina, particularmente las ejecutadas en Ecuador, Perú y Bolivia. Informó que se propone construir en La Paz una Parroquia y que para realizar esa tarea se encuentran en esta ciudad dos sacerdotes de la Congregación de Santiago Apóstol.

## DOS MUERTOS AL VOLCAR CAMION EN ORURO, AYER

ORURO, 12. (PRESENCIA). — Hugo Mita Barrientos y Dionicio Aguilar, propietario y ayudante del camión placa No. 48171, respectivamente, perecieron aplastados por el vehículo al volcar éste sobre el camino Oruro - Caracollo, en circunstancias, en que se dirigían a Colquiri transportando una apreciable cantidad de pesca procedente de Villamontes. Se informó que el accidente se debió a que el chófer, Carlos Guatierrez, conducía el camión en estado de somnolencia. El hecho se produjo en horas de la madrugada de ayer.

## SI LOS MAESTROS DECLARAN HUELGA NO GANARAN SUELDOS, DIJO SERRATE

ANUNCIO QUE EL CONGRESO PEDAGOGICO NACIONAL SE EFECTUARA EN ENERO. — INVOCO TAMBIEN EL PATRIOTISMO Y NIVEL INTELECTUAL DE MAESTROS

El Ministro de Educación, Carlos Serrate Reich, anunció ayer que si tuviera que acudir a la extrema medida de clausurar el año escolar por una huelga de maestros, éstos dejarán de percibir sus sueldos. Agregó que el Tesoro Nacional, teniendo en cuenta la realidad del subdesarrollo del país, no tiene posibilidades de atender el aumento de salarios demandado por los maestros y que, de consiguiente, dicho pedido está rechazado.

Serrate Reich tuvo ayer su primera audiencia oficial, como Ministro de Estado, con el Presidente de la República, a quien informó sobre sus planes de trabajo, identificados plenamente, como dijo, con el pensamiento del Dr. Paz Estenssoro. El ex-Secretario Privado del Presidente, en sus declaraciones, en los periódicos, mostró aplomo y energía e hizo conocer los lineamientos de la política que piensa desarrollar al frente del ramo de Educación.

**DOS OBJETIVOS**  
Dijo que en el ramo de Educación hay dos objetivos importantes: la liquidación del analfabetismo, en los próximos cuatro años y la necesidad de lograr hombres útiles a la sociedad.

Señaló que como ejecutor del pensamiento presidencial en materia de educación, es responsable de que se cumpla el pensamiento del Presidente Paz, expresado en su mensaje del 6 de agosto, y que consiguientemente el analfabetismo será liquidado en el plazo propuesto.

Sobre el segundo objetivo, anotó que la enseñanza hay que adecuarla a los planes de desarrollo económico y social, consiguiendo educación renovada que supere a la actual educación formal. Informó que para ello ha pedido prioridad para un plan de enseñanza técnica, mediante la instalación de talleres y la construcción de pabellones.

El Cardenal Cushing, muy querido en las regiones donde ha llegado la ayuda de su Arquidiócesis, explicó que en Cochabamba se han invertido quinientos mil dólares para construir un seminario y una escuela. No precisó los gastos en Santa Cruz, mas anotó que todo lo que le han requerido para las obras en dicha ciudad, ha sido concedido.



El Cardenal Cushing, en el aeropuerto del LAB, toma una taza de café. A su lado el Canciller Iturralde Chinel quien recibió al Prelado a su arribo al país. El Cardenal norteamericano estuvo 45 minutos en el aeropuerto.



Al dirigirse a su avión para seguir viaje a Santa Cruz, el Cardenal Cushing es acompañado por el Canciller Iturralde Chinel, el Nuncio Mons. Carmine Rocco, y el Embajador americano Douglas Henderson.

## EL GABINETE CONSIDERARA HOY LA FECHA DE ROMPIMIENTO CON CUBA

"Bolivia ha de fijar su posición respecto a Cuba", declaró ayer en el aeropuerto de El Alto el Canciller Fernando Iturralde Chinel, como anuncio anticipado de las decisiones que pueda tomar el Gabinete en la reunión a que ha sido convocado para la mañana de hoy, en la que también se estudiarán medidas políticas.

Iturralde Chinel declaró en Washington, al conocerse las sanciones acordadas por la Conferencia de Cancilleres contra Cuba el 26 de julio, que Bolivia acatará esas decisiones. Tan sólo faltaba que nuestro país, fiel a sus compromisos como signatario del Tratado de Río de Janeiro sobre defensa recíproca, determinara la fecha en que rompería relaciones con el gobierno de Fidel Castro.

Trascendió, a este respecto, que Iturralde Chinel ha venido agitando sus esfuerzos para que nuestro gobierno adopte la decisión final de romper relaciones con Castro. Sus esfuerzos, al parecer, no alcanzaron hasta ayer los resultados que esperaba.

Por otra parte, el rompimiento de relaciones de Chile con Cuba, no tuvo reacción oficial de parte de nuestro gobierno. Los hombres de gobierno, consultada su opinión sobre la decisión chilena, se abstuvieron de comentar el hecho y se pudo advertir el deseo de no formular declaraciones oficiales sobre la actitud de un país con el cual no mantiene relaciones el nuestro.

## GUERRILLEROS: R. Barrientos viajará a San Ignacio a conocer la verdad

AYER SE ENVIO UN AVION MILITAR CON ARMAMENTO A LA ZONA CONVULSIONADA. EL MINISTRO DE DEFENSA CALCULA QUE EN MENOS DE CIENTO DIAS SERAN SOMETIDOS LOS GUERRILLEROS FALANGISTAS.

Ante la incertidumbre que existe acerca de la realidad en la zona convulsionada de San Ignacio y San Simón, por la acción de los guerrilleros de F. S. B., el Vicepresidente de la Nación, Gral. René Barrientos Ortuño, decidió trasladarse el sábado al lugar de operaciones para interiorizarse de los acontecimientos. Entretanto, el Gobierno prosigue enviando efectivos militares para someter a los "insurrectos". El Ministro de Defensa, Gral. Luis Rodríguez Bidegain, calcula que la "operación de limpieza" durará de dos a tres meses.

La acción de los guerrilleros falangistas se inició 15 días antes de las elecciones Presidenciales del 31 de mayo pasado. Desde ese entonces a la fecha han muerto cuatro policías. Dos en el asalto a la Cárcel de Santa Cruz y dos en las acciones de San Simón. 16 resultaron heridos. No se conocen bajas entre los guerrilleros, cuya acción se circunscribió a la zona comprendida entre San Ignacio y San Simón.

**VIAJE DE BARRIENTOS**  
El Vicepresidente de la República declaró ayer su decisión de viajar a la zona convulsionada, "para establecer la verdad y luego informarle al Presidente sobre la realidad". Barrientos Ortuño justifica esa decisión señalando que considera que existe gente que está resentida contra el oficialismo no precisamente por razones políticas, sino por los abusos de la fuerza. Además, puntualiza que no se ha establecido claramente de qué clase de elementos se trata. Hasta hace poco, el Gobierno sostenía que se trataba de ahíreos y no de guerrilleros. El ex-Comandante de la FAB se manifiesta — según anunció ayer — aproximadamente 48 horas en la zona de operaciones.

**REFUERZOS MILITARES**  
Por otro lado, las autoridades militares continúan enviando refuerzos a San Simón. A mediados de ayer, un avión de Transportes Aéreos Militares partió con destino a Santa Cruz, llevando importante cargamento de armas, especialmente automáticas, fusiles y armamento pesado. El peso total, de transporte asciende a 1.600 kilogramos. En el TAM-18 viajaron el Comandante de la Quinta División de Ejército, con asiento en Roboré, Cnl. Juan Lechín y el Cnl. Méndez. El Cnl. Lechín Suárez ha sido designado para dirigir la operación de limpieza de guerrilleros. Para llevar adelante su misión tendrá bajo su mando aproximadamente a 600 hombres. Contará con la ayuda de tropas especializadas en lucha contra guerrilleros y apoyo de aviación y paracaidistas.

**APLASTAR A LOS INSURGENTES**  
Entretanto, el Ministro de Defensa Nacional, Gral. Rodríguez Bidegain, declaró ayer: "disminuye la acción de los guerrilleros". Afirmó luego, en forma enfática, que las Fuerzas Armadas "están en condiciones de aplastar el movimiento de los insurgentes". Calculó que para ello necesitarán de dos a tres meses. Confían en la mayor efectividad de las Fuerzas Armadas, que cuentan con personal especializado en ese tipo de acciones, en contraste con las tropas de Policía, cuya evacuación se ha dispuesto.

**SITUACION ACTUAL**  
Pero otro lado, obtenido de varias fuentes responsables, podemos ofrecer el siguiente resumen de la situación hasta ayer. Informaciones extraoficiales llegadas de la zona con vultuosa dan cuenta que las tropas oficiales están sufriendo dificultades en su lucha contra los guerrilleros.

Elo se debe a que la gente no conoce la región y no está ambientada totalmente al clima cálido. Los guerrilleros son expertos conocedores de la zona. Además, se ha hecho notable la escasez de víveres y agua en San Simón. Por otro lado, el jefe de los guerrilleros, Luis Malsier, cuenta con simpatías entre los pobladores de la región. Además, gente inocente habría caído como consecuencia de los ametrallamientos que hicieron los aviones militares en días pasados. Se desconoce el número de bajas.

Del otro lado se informa que los rebeldes habrían ocasionado bajas entre los paracaidistas. Esta noticia no fue confirmada ni negada por las autoridades. En Santa Cruz la situación se presenta en calma aparente. Militantes de FSB se han ocultado en sus domicilios o han huido al campo.

Para hoy, en San Ignacio, se ha convocado a Cabildo Abierto. Allí, las autoridades ofrecerán garantías a los guerrilleros para que éstos se restituyan a la vida ciudadana.



Barrientos Ortuño: "... las fuerzas armadas no están para arreglar pendencias personales. A eso me opongo tenazmente. Ahora tienen una misión muy delicada, para ir a restablecer las condiciones de una normal convivencia..."

## BANCO CENTRAL DENUNCIA FALSIFICACION DE MONEDA

Ha sido descubierta la falsificación de papel moneda en cortes de 50 y 100 pesos bolivianos. El Presidente del Banco Central hizo un llamado de alerta al público para que adopte previsiones y no sea víctima de los falsificadores. La Policía investiga el caso para dar con los autores del fraude.

**FALSIFICACIONES**  
En conferencia de prensa, el Dr. Raúl Lema Peláez que desempeña las funciones de Presidente del Instituto Emisor, exhibió varios billetes de moneda boliviana con los cuales se hicieron operaciones fraudulentas. Señaló que en abril del presente año, el Banco Central hizo las denuncias correspondientes ante la Policía y la prensa en cuanto se comprobó que algunos elementos inescrupulosos habían falsificado papel moneda. Sin embargo, dijo hasta ahora no se ha podido dar con los autores y, por el contrario, se verificó recientemente la repetición de esta clase de fraudes hechos en diversas maneras.

Uno de los sistemas consiste en utilizar un billete de \$b. 100 — y otro de \$b. 20 — cuyos colores son muy semejantes, sin ser exactamente iguales pues el de \$b. 20 — es más oscuro que el de \$b. 100 —. Una mitad del billete de \$b. 20 —, de tal manera que puestos estos billetes resultantes en un paquete de un millón, por ejemplo, el delincuente logra obtener \$b. 200 — de una suma de \$b. 100.02.

El otro método que se emplea es el ya conocido y denunciado por el Banco que consiste en usar un billete de \$b. 50 — y uno de \$b. 500 —, cuyas caras anverso y reverso se pegan longitudinalmente, de tal manera que por un lado es un billete de \$b. 50 — y por el otro de \$b. 500 —. Es obvio que el malhechor se cuida de hacer aparecer sólo el lado de \$b. 50 — para sus fines lucrativos. El Dr. Lema Peláez puntualizó que en este método es necesario poseer conocimientos avanzados de química, toda vez que la división longitudinal del billete es completa debido a la existencia y virutilla de acero casi microscópicas que son usadas como medida de seguridad y que sirve para identificar la moneda.

El tercer sistema y que es el que más ha llamado la atención de las autoridades bancarias es el consistente en un dibujo bastante fiel al del original. El Presidente del Banco señaló que el trabajo hecho en este método es tan improprio que es probable que casos como éste sean muy escasos.

**PREVENCION**  
La primera autoridad del Banco Central puntualizó repetidas veces la necesidad de que el público se prevenga contra operaciones delictivas como las anotadas, poniendo especial cuida-

do en el manejo de la moneda y denunciando inmediatamente a la Policía o al Banco la comisión de estos hechos. Dijo que la Policía privada del Banco está interesada en seguir la pista de los autores y que la Policía oficial realiza intensa actividad en ese sentido.

**Nuevo Representante del BID en Bolivia**  
Manuel Bendifelt ha sido designado nuevo representante del Banco Interamericano de Desarrollo en nuestro país, en reemplazo del Ing. Antonio Peria, quien desempeñó esas funciones durante tres años. Antonio Peria visitó ayer al Presidente de la República para despedirse y agradecer al Gobierno por la colaboración recibida. El ex-representante del BID retornará a Washington en el curso de la presente semana, donde se le señalará sus nuevas funciones. Bendifelt es ciudadano guatemalteco.

## COB de Lechín realiza hoy una manifestación

EL GOBIERNO ADOPTA MEDIDAS PARA PRECAUTELAR EL ORDEN PUBLICO

El Ministro de Gobierno, Ciro Humboldt, anunció que, como es su deber, adoptará las medidas necesarias para precautelar el orden público durante la manifestación que ha convocado para esta tarde la Central Obrera Boliviana, como protesta contra el Gobierno por el atentado que sufrió el 6 de Agosto el Secretario Ejecutivo de esa organización, Juan Lechín Oquendo, siendo aún Vicepresidente de la República.

El Comandante General de la Policía Boliviana, Cnl. Germán Lema Aráoz, por su parte, dijo que las fuerzas de carabineros permanecerán acuarteladas, pero que actuarán en defensa del orden público si los manifestantes entran en un terreno de violencia.

Faltando veinticuatro horas para la realización de ese acto de protesta antigubernamental, no se advirtió en la ciudad manifestación alguna de tensión nerviosa ni signos de expectativa, posiblemente por falta de campaña publicitaria que, también ayer, estuvo ausente de nuestras calles. Entretanto, el Ministerio de Trabajo comunicó que no se pagarán salarios por las horas que no se trabajen hoy.

**JUNIO**  
El Ministro Humboldt anunció ayer que enjuiciará a los respon-

Los dirigentes de la COB, entre tanto, concluyeron ayer la organización de la manifestación a que han convocado para esta tarde, la misma que se concentrará en la plaza Pérez Velasco a las 17 horas. El recorrido, que rematará en la plaza Venezuela frente a la sede de la COB, no ha sido dado a conocer, pero según ha trascendido seguirá por la calle Comercio para ingresar a la plaza Murillo y pasar por delante del Palacio de Gobierno. De allí bajará directamente hasta el Prado.

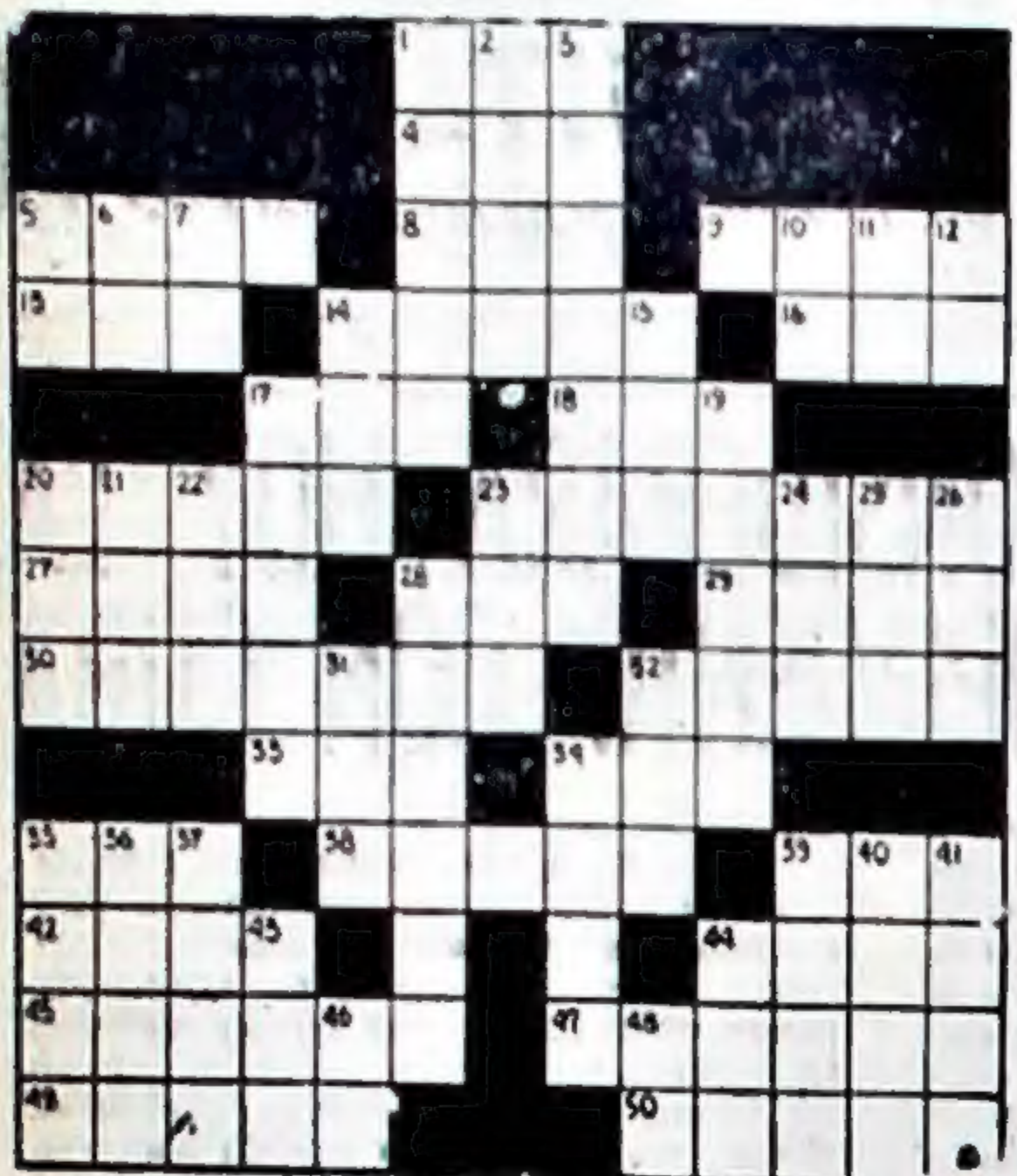
Los dirigentes cobistas afirmaron que la manifestación no generará disturbios, porque no es ese el objetivo de la manifestación, sino de simple protesta contra el Gobierno. Sin embargo, advirtieron sobre la probable presencia de agentes del Gobierno que, en plan de provocación

Los dirigentes cobistas afirmaron que la manifestación no generará disturbios, porque no es ese el objetivo de la manifestación, sino de simple protesta contra el Gobierno. Sin embargo, advirtieron sobre la probable presencia de agentes del Gobierno que, en plan de provocación

Los dirigentes cobistas afirmaron que la manifestación no generará disturbios, porque no es ese el objetivo de la manifestación, sino de simple protesta contra el Gobierno. Sin embargo, advirtieron sobre la probable presencia de agentes del Gobierno que, en plan de provocación

Los dirigentes cobistas afirmaron que la manifestación no generará disturbios, porque no es ese el objetivo de la manifestación, sino de simple protesta contra el Gobierno. Sin embargo, advirtieron sobre la probable presencia de agentes del Gobierno que, en plan de provocación





## HORIZONTALES

- Adverbio que equivale a: de esta manera, de tal suerte.
- Las tres primeras letras de la palabra con que se denomina la clase, la jerarquía, la condición social.
- Símbolos de la agrupación formada por sindicalistas cristianos del país.
- Símbolos de un banco internacional que concede créditos al gobierno del MNR.
- Una de las señoras que fue procesada y condenada al destierro a raíz de la revolución que estalló en La Paz el 10 de agosto de 1858, contra el gobierno del Dr. José María Linares.
- Combate, pelea.

- Apellido del Presidente de la Corte Superior de Justicia.
- Espacio de tierra para trillar.
- Industria lechera establecida en el Departamento de Cochabamba.
- Local donde se expendem bebidas alcohólicas.
- Término situado en la provincia Yampará, del Departamento de Chuquisaca.
- Apellido del Secretario General del Sindicato de Trabajadores de la Prensa.
- Departamento de Bolivia, (Inv.) a cuyo himno pertenece la siguiente estrofa: "Y como el sol que surge en el Oriente... e ilumina los llanos y la sierra... será para Bolivia nuestra tierra... promesa de ventura, paz y unión".
- Percebir por el órgano del oído cualquier sonido.
- Río del Departamento del Beni, es afluente del río Mamoré.
- Apellido del guarda aduanero asesinado en Taraco y cuyo cadáver fue rescatado del lago Titicaca en fecha 10 del actual.
- Manejar el remo, comunicando movimiento y dirección a la nave.
- No, en inglés.
- Vocal repetida y una consonante.
- Oscar Cuéllar Tellería.
- Ciudad boliviana que fue fundada el 29 de septiembre de 1538, por el Cap. Pedro Anzures.
- Autillo, ave nocturna.
- Patriota pacífico que fue muerto el 29 de enero de 1830, juntamente con Don Pedro Domingo Murillo.
- Firma con que se garantiza un documento de crédito.
- Apellido del cronista acusado de haber cometido delito de homicidio en la persona de la Sra. Teresa Siles y que el día 10 del actual sorprendentemente solicitó su reclusión voluntaria en el Psiquiátrico.
- Capital de la provincia La Recaja, del Departamento de La Paz.
- Nombre del Sumo Pontífice, quien ha publicado su primera encíclica.
- Interior derecho del equipo de fútbol de Primera "A".

- Planta perenne de tronco leñoso.
- Acreditada industria textil boliviana.
- Las siete primeras letras del apellido del Obispo que fue el primer Canciller o Rector de la Universidad de San Andrés, y cuyo busto se conserva en el claustro del colegio Nacional Ayacucho.
- Contracción.
- Nota musical.
- Idem. (Abrev.).
- Dativo del pronombre de tercera persona, para ambos géneros y números.
- Trasladarse de un lugar a otro.
- Símbolo químico del sodio.
- Caudaloso río de Europa, que nace en los Alpes.
- Adverbio comparativo que indica aumento, exceso o superlativo. (Inv.).
- Medio zaguero del equipo de fútbol de Primera "A" del club Universitario, de la ciudad de La Paz.
- Capital de la provincia Boliviana del Departamento del Beni.
- Equivalente a un millón de bolivianos.
- Nombre de mujer.
- Las tres primeras letras de la palabra con que se denomina vulgarmente la suerte adversa.
- Las tres primeras letras de la palabra con que se denomina el humor amargo o verduoso, que tiene parte muy activa en la digestión intestinal.
- Lo que todos los bolivianos tenemos que reconquistar. (Inv.).
- Letra griega.
- Antiguo soberano en Rusia.
- Segundo apellido del actual Vicepresidente de la Nación, que, en conferencia de prensa, expresó: "Nadie ha dado a Control Político derechos para cometer atropellos contra ningún ciudadano boliviano".
- Especie de morrión de fieltro, más alto por delante.
- Corta menudamente con los dientes parte de una cosa dura.
- Zaguero del equipo de fútbol de Primera "A" del club "Universitario" de la ciudad de La Paz.
- Segunda sección de la provincia Carrasco, del Departamento de Cochabamba. (Inv.).
- Repetido, llámase así una pintoresca zona de la ciudad de Cochabamba.
- Las cuatro primeras letras de la palabra con que se denomina al borracho.
- De forma de óvalo.
- Intersección que equivale a: Poco a poco, o "Detente".
- Onda grande que forma el agua agitada. (Pl.).
- Néstor Egolino López.
- Si, en quechua.
- Nota musical.
- Dativo y acusativo del pronombre de segunda persona para ambos géneros, plural.

**Dr. ROLANDO COSTA ARDUZ**  
**NEUROLOGO TITULADO**  
Ex-médico residente del Instituto de Neurología de Montevideo, Uruguay.  
**ATENDE:** Enfermedades del Sistema Nervioso. Musculares. Neurosis, tics, epilepsias. Trastornos del lenguaje. Accidentes cerebrovasculares. Interpretación electroencefalográfica. Consultas: de 15 a 18 horas. Consultorio: Illampu 608, esquina Tumusla. Domicilio: Nicolás Acosta 451. Telf. 26061. Casilla: 2415.

**DR. LUIS A. ALEXANDER**  
**MEDICINA INTERNA — ENDOCRINOLOGIA**  
Seis años de especialización en Universidades y Hospitales de Estados Unidos.  
Atiende en el Consultorio de la calle Juan de la Riva 1413 altos, de 14.30 a 19 horas de lunes a viernes.  
Diabetes, Tiroides, Obesidad, trastornos sexuales, del desarrollo y otras alteraciones glandulares y metabólicas. — Telefonos: 22010 y 23058. — RESERVA HORA.

# Chile: expectativa crecientemente de las nuevas fuerzas revolucionarias en América Latina

Servicio Especial, SOCI.— La lucha por el poder entre los mocristianos y el FRAP ha en trado en el último mes. Falta solamente cuatro semanas para el cido del futuro político de Chile y cambiar totalmente la actual situación del país.

El avance impresionante de la democracia cristiana entre los trabajadores, campesinos, jóvenes y mujeres presagia ya el triunfo de la revolución en libertad.

Chile es un país que ha vivido como muchos países de América Latina estereotipado entre la extrema derecha y la extrema izquierda, que ha provocado la miseria, la ignorancia y la explotación del pueblo. La extrema derecha nunca ha querido cambiar la situación por miedo a perder sus privilegios y ha preferido mantener una sociedad minoritaria y privilegiada negando sistemáticamente el acceso al poder, la cultura y la riqueza a las mayorías populares. La extrema izquierda un núcleo disciplinado de intelectuales y de agitadores ha tratado de aprovechar sistemáticamente los errores de la derecha y explotar demagógicamente la miseria para utilizar dialécticamente la situación en beneficio de los planteos del comunismo internacional y para establecer la dictadura del proletariado, o implantar el mismo camino revolucionario de Cuba fidelista.

En esta situación hace ya más de 20 años un grupo de jóvenes inspirados en los valores sociales del cristianismo, creyendo en la democracia como forma política e histórica de la revolución social, y profundamente ligada a los dolores, miseria y aspiraciones del pueblo chileno, se lanzó a la lucha política bajo las banderas de la democracia cristiana. Hoy, esta fuerza ha creado la alternativa más impresionante de toda la historia política de Chile. Y ante la revolución marxista que pretende realizar el FRAP si triunfa en las próximas elecciones, han levantado la bandera de la revolución cristiana que tiene por objetivo un cambio radical y profundo de las estructuras políticas, económicas y sociales del país dentro del contexto de una democracia renovada por la presencia del pueblo organizado y activamente participando en todo el proceso del cambio.

Al calor de estas ideas, sentimientos y hombres, sobre todo alrededor de la prestigiosa y limpia figura del senador Eduardo Frei se ha promovido un movimiento nacional y popular de la

las proporciones que ha superado todos los cálculos y todas las barreras de los prejuicios y de las amenazas y coacciones. Hoy la mayoría del pueblo chileno tiene encendida una nueva esperanza que ha depositado en las manos de la nueva fuerza política del país, que ha crecido gradualmente hasta transformarse en la alternativa revolucionaria más grapa para Chile y toda América Latina.

Uno de los puntos que polariza más la adhesión de los trabajadores del campo y de la ciudad hacia la candidatura de la democracia cristiana chilena es lo que se refiere en su programa al "Gobierno para los trabajadores" claramente especificado en los puntos que inspirarán la acción y política del primer gobierno democristiano de América Latina. En esa parte el Programa dice:

"Bajo el gobierno de Frei los derechos esenciales de asociación y sindicalización sin restricciones, de huelga, de remuneración justa y de seguridad social, serán incorporados a la Constitución."

"En el Gobierno de Frei el sindicato será un instrumento de defensa del trabajador, servirá para modificar las estructuras de país, y será el factor más importante del plan de desarrollo de la comunidad chilena."

"En el gobierno de Frei se abrirán al trabajador las vías de acceso a la cultura, al ahorro, a la dirección del gobierno y de la economía."

"Las federaciones sindicales representarán a los trabajadores y deberán entenderse con las asociaciones empresariales para tratar asuntos del trabajo. Las federaciones sindicales tendrán representantes directos en los más altos organismos del Estado: Junta de Planificación, Banco del Estado, Banco Central, Servicio Nacional de Salud, Superintendencia de Educación, etc."

"En materia de remuneraciones el Gobierno de Frei tendrá a: a) fijar salarios y sueldos mínimos realmente vitales; b) igualar el ingreso campesino y el del trabajador industrial; c) igualar la asignación familiar del trabajador manual y del empleado."

"Esta política buscará también de obtener una ocupación estable, controlar la inflación y lograr un aumento progresivo de la participación del trabajo en el ingreso nacional."

"Como medidas fundamentales, se propone: 1. Garantizar amplia libertad sindical; 2. Amplia libertad de negociación;

3. Reforma del Código de Trabajo y Previsión;

4. Derogar las disposiciones que traban el derecho de sindicalización, de federación y confederación."

"Los trabajadores participarán directamente en el conocimiento y discusión de los planes de desarrollo económico y social del gobierno."

Las fuerzas del FRAP, y especialmente las comunistas están viviendo ya un clima de derrota. Pero se preparan para responder al triunfo de la democracia cristiana. Los objetivos de los comunistas se concretarán especialmente en hacer fracasar por todos los medios posibles el programa de transformación social de la democracia cristiana que permitiría quitarle todo pretexto para sobrevivir como solución a los problemas del país.

Un dirigente sindical de la democracia cristiana explicaba en términos muy claros el actual sentimiento de los comunistas: "Si Ud. los democristianos ganan, se van a arrepentir de haber ganado", afirman los elementos comunistas de los Sindicatos.

En plena campaña electoral agentes del FRAP están provocando y manteniendo en forma artificial y sistemática una serie de conflictos laborales, tendencias a ir creando un clima de fuerza y de reacción popular ante el resultado de las próximas elecciones. Pero más especialmente dirigido a lanzar a los trabajadores y pueblo a la calle, después del 4 de noviembre a fin de crear serias dificultades al gobierno de la democracia cristiana.

Observadores de la realidad actual de Chile pronostican que los comunistas van a jugar sus primeros intentos en el terreno sindical, donde controlan importantes sectores de la industria y de los servicios públicos del país. La táctica de los comunistas, como en otras partes, será poner al nuevo gobierno en serios aprietos creando conflictos sociales artificiales y utilizando las huelgas como arma política en un intento de obligar al gobierno democristiano a enfrentar por la fuerza al pueblo en las calles y en los campos y hacerlo aparecer como gobierno antipopular.

Si estos primeros intentos fallan prevén los mismos observadores que los comunistas pueden llegar en Chile a utilizar los mismos métodos que están utilizando en Venezuela, abandonando el esquema de la convivencia democrática y apelando a la violencia armada en todas sus formas, para suscitar del gobierno actos de

represión que le hagan perder apoyo popular.

Para el comunismo latinoamericano y mundial se juega en Chile en estos momentos una carta más decisiva que la de Cuba. Un demócrata cristiano chileno en un programa radial difundido en todo el país habló sobre "Chile, la Cuba de los democristianos". E ya comprobado que Fidel Castro y los comunistas se encuentran en graves dificultades dentro de Cuba, donde la anarquía y el terror han sustituido todo proceso revolucionario auténtico. En toda América Latina el entusiasmo por la revolución cubana ha venido declinando en la misma medida en que se ha venido demostrando el control del comunismo internacional sobre el proceso cubano. En esta decadencia de la experiencia cubana, se le ofrece al comunismo la única oportunidad de encontrar otro camino para ofrecer un nuevo modelo para establecer el comunismo en un país: el camino de las elecciones populares. Pero ante el casi evidente triunfo de la democracia cristiana en Chile, el comunismo deberá apelar a todos sus recursos para hacer fracasar la experiencia nueva que inaugurarán la doctrina y los hombres de la democracia cristiana. En las sesiones del comunismo internacional realizadas en Berlín Oriental en enero de 1963, Kruschew dijo ante cientos de periodistas de todo el mundo "que en América Latina había dos caminos: El camino de Cuba que él consideraba más dentro de la estrategia China, y el camino de Chile que él consideraba dentro de la política de coexistencia predicada por Moscú."

En manera muy clara en Chile se juega no solamente el destino de 6 millones de habitantes sino el destino de los 200 millones de habitantes de América Latina, que según informaciones procedentes de todos los países, esperan con verdadera ansiedad el resultado de la actual pugna electoral que deberá definirse el cuatro de septiembre. América Latina es un continente preparado por su historia y su proceso político a reaccionar en cadena ante cualquier alternativa o experiencia que demuestre un nuevo camino y nuevo modelo para vencer definitivamente la miseria y la opresión. La estrella solitaria de la bandera chilena luce en el cielo angustiado de América Latina como la estrella de una nueva era que traerá definitivamente la dignidad y la justicia junto con la auténtica libertad a un continente secularmente atormentado.

# Fue posesionado nuevo Subsecretario en Ministerio de Asuntos Campesinos

En horas de la tarde de ayer, el Ministro de Asuntos Campesinos José Rojas Guevara, dio posesión he hizo prestar juramento de rigor al nuevo Subsecretario del portafolio Dr. Hugo Ramírez Mendoza quien manifestó que su actividad estará permanentemente orientada a contribuir a la solución del problema del agro, a la consolidación de la Reforma Agraria y a la profundización de la Revolución Nacional.

Hugo Ramírez Mendoza, abogado profesional desempeñó la Oficina Mayor de Asuntos Campesinos en dos oportunidades anteriores. La primera vez cuando el actual Ministro desempeñaba la misma función en el Gobierno de Hernán Siles Zuazo y, luego, con el Gral. Eduardo Rivas Ugarte. También fue Oficial Mayor de Justicia cuando Rivas Ugarte fue Ministro de Gobierno.

Ahora asciende al cargo de Subsecretario en mérito a su capacidad, prestigio profesional y amplia versación en los problemas campesinos.

**OTRAS AUTORIDADES**  
Posteriormente fueron posesionados en los cargos de la Oficina Mayor de Asuntos Campesinos y Asuntos Sindicales, Sabino Terceros y José Calderón respectivamente, ambos meritorios militantes del MNR y dirigentes sindicales. Asimismo tomó posesión del cargo de Secretario General del Ministerio, Arturo Ruescas; ex-Diputado Nacional y actual Jefe de la Célula Departamental Paz-Barrieros de Cochabamba.

# EUTRAPELIA

## CUALQUIER LOCURA

La hija se lamenta a su madre: —Mamá estoy terriblemente locoplenada.

—¿Por qué, hija mía? —¿Cómo ha cambiado Jack de los tiempos que éramos novios? —Entonces me decía siempre que sería capaz de cometer por mí cualquier locura... —¿Y bien! ¿No se casó contigo?

## VIDA NUEVA

Un emigrante italiano regresa a su casa y dice a su mujer:

—Rosa, las autoridades de emigración han resuelto favorablemente mi caso: ya soy ciudadano americano.

—Está bien, Giuseppe —dice la esposa quitándose el delantal y poniéndoselo a su marido—. En ese caso, ahora te toca a ti lavar los platos.

## SUERTE

Un inglés que ha ido a la India a cazar tigres, regresa a Lón-

dres, y, naturalmente, se apresura a ir al Club de Cazadores. —¿Has tenido suerte en la caza del tigre? — le preguntan sus amigos. —¡Mucha! No he visto ni uno.

## ALEGRIA JUSTIFICADA

—En el examen, el profesor pregunta al alumno:

—¿Cómo se llama? —John Smith — responde el estudiante, poniéndose a reír. —¿Qué es lo que le hace reír? —pregunta el profesor. —Estoy contento, porque la primera pregunta ha ido muy bien.

## EXCUSA

En una escuela elemental, la maestra pregunta a un niño:

—Paquito, ¿por qué no viniste a clase ayer? —Porque ha nacido una hermanita. —¿Está bien, pero que no vuelva a repetirse!

# INSTITUTO TECNOLÓGICO BOLIVIANO

Se precisan los servicios de una persona preferentemente egresada de una Escuela Industrial, para desempeñar el cargo de Encargado del Almacén de Física.

Mayores detalles en la Dirección de Administración, Av. Mariscal Santa Cruz 1175. Telefonos 13475 y 29659.

# BAZAR ANUAL DEL AMERICAN WOMEN'S

Para recaudar fondos con destino a tres instituciones benéficas: el Hogar de Niños Lisiados, de Obreros; la Clínica Americana y el Consultorio del Dr. Tichauer, se realizará el sábado 22 de agosto, el Bazar Anual del American Women's Club.

Durante varios meses, las socias del club, bajo la presidencia de la Sra. William Broderick, han trabajado planeando, diseñando, pintando y cosiendo los bellos objetos y artículos que se pondrán a la venta. También se exhibirán bocadillos, platos ligeros y bebidas; para los niños habrá juegos y juguetes, muñecos, cine y finalmente, a las 3.30 de la tarde, se realizará una rifa gigante.

El bazar se efectuará en la residencia de la Embajada de los Estados Unidos desde las 11.30 a las 17.30. Se cobrará un derecho de ingreso, de Bs. 2.000 por adultos y 1.000 por los niños.

(SOLUCION AL ANTERIOR BOLIVIOGRAMA)

**VENTA**  
Camioneta Chevrolet de 1 tonelada.  
Teléfono 11929

**LA SECRETARIA PERFECTA**

**VEA Y COMPARE NUESTROS PRECIOS**  
Cierres automáticos con y sin cadena.  
Surtido completo de colores y tamaños.  
Casa NEMER, Jengaro San Lías 367, casilla 733.

**Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS**  
Médico de Niños  
Especialización y práctica profesional en la Clínica pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Gutiérrez 642 (Sopocachi). Teléfono 12303. Atención todos los días de 17 a 20 Hs.

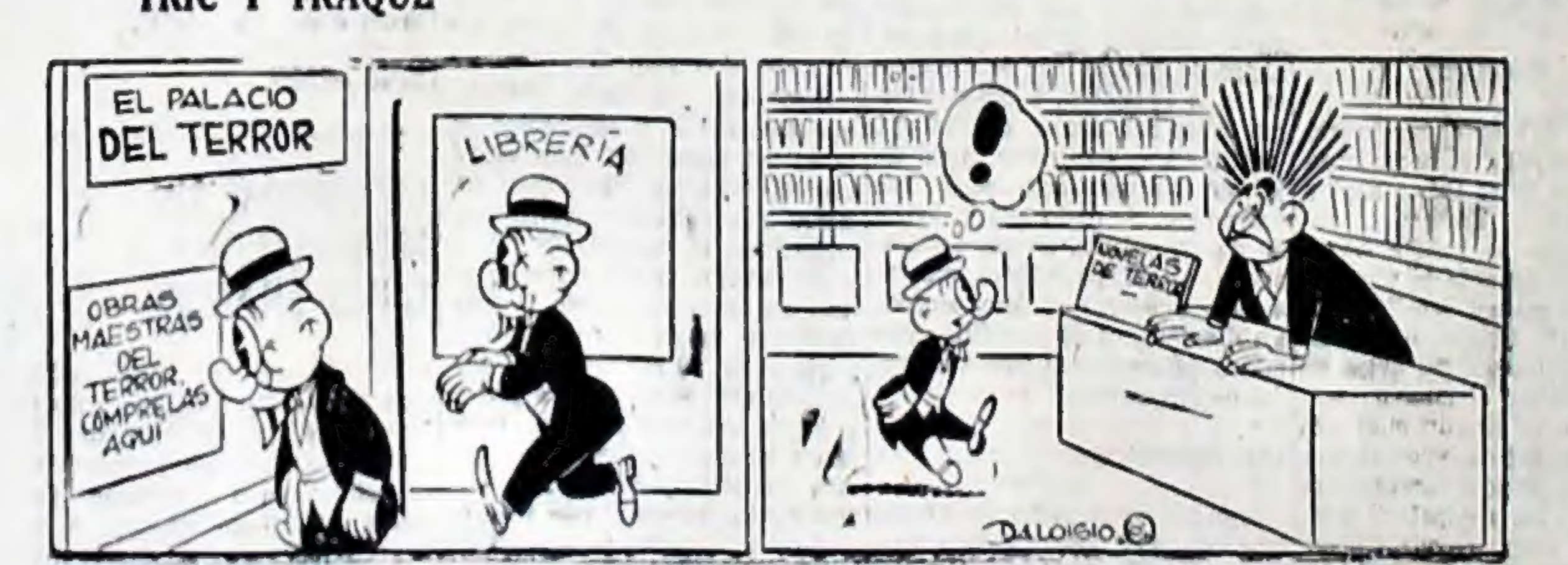
# ANGELITO SPORT



# GUMERSINDO



# TRIC Y TRAUQUE



# EGOISTO





DIRECTOR: Roldán Cajas K.  
CONSEJO DIRECTIVO: Juan Quirós, Jaime Ramírez S., Horacio Alcázar P., Carlos Andrade S.

La Paz, Jueves 13 de Agosto de 1964

MANIFESTACIONES

Para hoy en la tarde, se ha anunciado la realización de una manifestación destinada a mostrar repudio por el atentado de que fue objeto el ex-Vicepresidente de la República. De este modo, se sigue en La Paz el camino señalado por iguales actividades producidas en otras partes de la República.

Como se ha hecho conocer claramente, la manifestación implica un ataque contra el gobierno al que se acusa de ser inspirador directo del atentado. Supuestos los antecedentes e incitaciones de la manifestación de Oruro y las precauciones que obviamente han de adoptar las autoridades, a poco que cualquiera de las partes se salga de los límites de la prudencia.

Choques indeseables porque, según la experiencia continua ha demostrado, ni las manifestaciones ni las represiones contribuyen a resolver los problemas políticos del país ni a cimentar de manera sólida la vigencia de un régimen de derecho. Por el contrario, los muertos o heridos resultantes sirven sólo para que se ahonden las divisiones entre los bolivianos, los odios, la tendencia a resolverlo todo por medio de medidas de hecho.

Sin embargo, dadas las circunstancias existentes, a más de uno le resultará difícil condenar de raíz estas manifestaciones. Quienes las propugnan y el gobierno pueden hacer valer argumentos en propio favor. Las autoridades considerarán que se trata de una alteración del orden público, de una provocación; los manifestantes preguntarán si cabe, en las actuales circunstancias, otro medio para censurar al gobierno, para advertir a ciertos organismos represivos de que su conducta merece castigo. Y ambas partes estarán de acuerdo en algo sorprendente: que no se halla en vigencia un institucionalismo efectivo, respetado por todos y cuyos transgresores sean sancionados con imparcialidad. Ambos, con sinceridad, tendrán que confesar que vivimos momentos en que muchos se inclinan a responder a las ilegalidades con otras ilegalidades; es decir, que vivimos en momentos en que es usual prescindir de las normas jurídicas y en que no se tiene confianza en la administración de justicia.

De estos hechos, comprobables sin necesidad de mayor investigación, no debe resultar una agravación de la violencia; una mayor inclinación a atropellar el orden jurídico, sino algo completamente contrario: la comprobación, para gobernistas y opositores, de que la única manera de fundar la pacífica convivencia nacional y el progreso consiste en que todos se atengan a la ley y que sean las autoridades la que den ejemplo al sancionar como es debido a aquellos de entre los suyos que han cometido atropellos. Sólo si se sigue ese camino recto evitaremos que las manifestaciones y represiones se agraven hasta el momento en que la imprudencia o la nerviosidad de una sola persona sea suficiente para desencadenar una matanza en la que pueden resultar víctimas muchos de los que se creen a salvo y que alienan —expresa o tácitamente— la comisión de atropellos y la aparición de reacciones que chocan contra las más elementales normas de la convivencia civilizada.

Un considerable grupo de oficiales de la Fuerza Aérea, con predominio de representantes del TAM, en reunión sostenida con el vicepresidente Barrientos en casa de éste, le han planteado la necesidad que ellos ven de que Cervino sea nombrado primer cargo de la Fuerza Aérea de Bolivia. El deseo que tienen es de que Barrientos sea la vez Comandante en Jefe y Vicepresidente de Bolivia. Se sabe el resultado de la gestión.

Y hablando del vicepresidente: lleva tres días de trabajo en sus oficinas de la vicepresidencia y ha recibido directa e indirectamente en su despacho más de 650 solicitudes o visitas de personas que piden recomendaciones, cargos, ayudas, empujones en sus trámites, etc. Por supuesto que los solicitantes se proclaman todos amigos de Barrientos y luchadores por su candidatura durante los meses pasados. Y el vice se encuentra con el problema de que su oficina no puede funcionar así por cuanto no existían partidas de presupuesto para esa oficina. Las habían cortado desde que Lechín dejó el MNR. Se dice que ahora Barrientos pedirá un presupuesto tres veces superior al que tenía la vicepresidencia para poder hacer marchar.

La amabilidad que habían demostrado Fellman Velarde, Evert Mendoza y Reynaldo Venegas para con Mario Torres cuando el domingo la casa de éste fue baleada, conmovió a muchos. En efecto, según el senador, los tres personajes políticos lo habían visitado al saber del atentado. A veriguados bien las cosas, sucedió que Fellman fue llevado a la casa por Torres para que viera personalmente lo sucedido. Igual cosa pasó con Mendoza y Venegas que pasaban por allí cuando Torres, fuera de su casa, buscaba un medio de delatar el hecho. Los encontró, los llevó a que vieran las cosas y eso fue todo. No hubo visita de cortesía. Ya llamaba la atención el que contrinientes políticos bolivianos tuvieran tanta amabilidad entre sí.

Siles llegó cuando todavía no se le esperaba. Consiguó su visa y se dice que ahora se pondrá a organizar el bloque con firmeza. El problema que tiene es que la gente del bloque está todavía en el MNR mientras él ha sido expulsado del partido. Es posible que tenga que tomar, se una decisión al respecto.

WASHINGTON.— Dentro de poco, el día 24, se reunirá en Atlantic City la Convención del partido demócrata para aprobar la plataforma política electoral y elegir la candidatura ("ticket", dicen los yanquis) de Presidente y Vicepresidente, tal como hizo, hace aproximadamente un mes, el partido republicano, en la Convención de San Francisco.

De hecho, el candidato demócrata a la Presidencia ya está determinado antes de que reúna la Convención. Es el candidato indiscutido e indiscutible, que en Atlantic City será elegido por aclamación: Lyndon B. Johnson.

Lyndon B. Johnson, ha sorprendido a todo el mundo, a partidarios y adversarios, como Presidente. Sucedió, en momentos de gran dramatismo, a John F. Kennedy, quien por sus dotes excepcionales se había granjeado la admiración universal. Kennedy, con serenidad, tacto e inteligencia había solucionado graves problemas —cambió el curso de la guerra fría, en sentido favorable a la democracia—, pero dejaba planteados otros no menos importantes. Ciertamente, la herencia recibida por Lyndon B. Johnson no era fácil.

Ahora bien, el Presidente Johnson, con habilidad de gran estadista, ha logrado dar solución positiva a lo que Kennedy dejó enherbado —rehaba de los impuestos, Ley de Derechos Civiles, impulso a la exploración del espacio, etc.—, ha capeado admirablemente dificultades internacionales, ha acelerado el ascenso económico de la nación, ha continuado la política de distensión con la Unión Soviética, y, finalmente, ha sabido defender con firmeza y dignidad lo que Estados Unidos representa, cuando los comunistas chinos o sus aliados de Vietnam del Norte le han atacado a Estados Unidos.

Desde el 22 de noviembre de 1963 a mediados de agosto de 1964, el Presidente Johnson no ha tenido ningún fracaso y sí muchos triunfos. Si en el curso de los dos meses y medio que median hasta la celebración de las elecciones, no ocurre lo imprevisto, el 2 de noviembre Lyndon B. Johnson será elegido Presidente con una mayoría de votos con respecto a su contrincante republicano, Barry Goldwater, superior a la que John F. Kennedy logró en 1960 con relación a Richard Nixon.

Lyndon B. Johnson será el candidato presidencial demócrata. ¿Y cuál será el nombre que vaya junto al suyo en el "ticket"?

Lo habitual, en el "fair play" de la política norteamericana, es que las Convenciones elijan al candidato a la Presidencia, y que éste elija al candidato a la Vice-Presidencia. Oficialmente, lo propone a la Convención, y lo normal es que la Convención lo acepte por aclamación.

El mensajero eterno de Pablo Casals

ARTE Y CULTURA

La música, desde los comienzos de la historia, ha sido una suprema manifestación del hombre, lenguaje superior y trascendente para que se exprese el alma entre símbolos y sonidos que la eternizan. Para Pablo Casals, el más acentuado sentido de solidaridad universal está precisamente en la más amplia divulgación de ese idioma de todos inteligible, porque para él, el espíritu de la música equivale al espíritu mismo de la libertad.

Y como nunca las concepciones separadas, la libertad y la música conjugaron el credo mismo que sustenta la ejecutoria de su vida. Vida ejemplar, en una militancia idealista, que nunca transigió con convencionales soluciones para el problema esencial que atañe a la situación del individuo como integrante de una comunidad democrática. Pablo Casals, el más grande violonchelista del mundo, hizo de sus facultades el medio de sublimar la emoción estética en los públicos de toda latitud, convirtiéndolo en "cello" único, en el misionero de una cruzada aún más alta que el Arte mismo, puesto que pone en cada nota de su arco mágico, la tau mágica vibración que sólo los elegidos tienen la virtud de comunicar a los mortales.

El caso de Pablo Casals reivindica, para muchos descreídos que han perdido la fe en el poderio

Por DORA ISELLA RUSSELL (Especial para PRESENCIA)

del espíritu, y no creen ya en los valores desinteresados de la cultura y el arte, que todavía éstos pueden ser sobre la tierra más eficaces que las armas bélicas, ahí está para avalarlo, la presencia insignie de quien no sólo contentó con ser un músico genial —con tanto—, sino que, además, movido de su fervor humanitario, profesó con integridad tal aquella profesión de hombre de la que hablaba Guyau, abierto su corazón a todas las solicitudes nes elevadas que purifican el barro que nos constituye.

En él tienen un modelo los jóvenes desorientados de hoy. Cuando Rodó predicó a la juventud de Hispanoamérica el verbo mesiánico de su Ariel, tan vigente en muchos puntos todavía, pese a su desvinculación de lo real y práctico, pese a la falta de soluciones concretas para los ideales que propugna, la dirige a otra juventud muy diferente de la actual, con fervores y entusiasmos más ingenuos, más ilusos, pero de los que salieron generaciones de espíritu encendido que ennoblecieron y ensancharon el alma de nuestra raza.

Peró han declinado los fervores. Por lo menos, aquellos desin teresados que iluminaron a los adolescentes de principios de siglo. Lo práctico, lo útil, lo nece-

sario, son los dioses nuevos. La belleza ya no cuenta, ni el arran que sublime, ni el acto generoso que no busca premio ni el heroísmo del riesgo. El enfriamiento de la sensibilidad, en medio siglo, se corresponde con el interés creciente de las cotizaciones de bolsa, la especulación política, la concupiscencia de poder, sin tiempo ya para los ocios dorados de los griegos, vanos para tantos hoy, pero que, sin embargo, hicieron sobrevivir a través de mil siglos, las disciplinas superiores del talento de todo un pueblo que se glorió en la maravillosa militancia.

Esa juventud puede tomar ejemplo en Pablo Casals, de la invencible condición del idealismo, que supera y olvida hasta el paso de los años, y renueva la gallardía interior para acometer cada día una empresa distinta. La admiración y el respeto unánimes que suscita el Maestro, su briosa ancianidad y su permanencia en el primer plano de la atención mundial, la recia temperatura de su carácter indomable, la configuración del relieve excepcional de uno de esos seres privilegiados que se dan pocas veces en el correr de cada siglo. Estamos conviniendo de nuevo a uno de esos grandes que quedarán en la historia como arquetipos de la dignidad humana.

Montevideo, agosto 1964.

Por GERMAN ARCINIEGAS

(Especial para PRESENCIA).

PARIS.— Los Trujillos han vuelto a gozar de una cierta publicidad en los diarios franceses, y seguramente en los de todo el mundo. La última vez que de ellos se había hablado fue cuando Juan Bosch llegó a París como presidente electo. Entonces Rhadamés fue entrevistado, pues corrió el rumor de que pudieran quitarse los caballos. "Estos caballos", dijo entonces Rhadamés a los periodistas— me los regaló mi papá, y no voy cómo pueda tocarles un pelo el gobierno de San Domingo; están dentro del santuario de la vida privada". Efectivamente, los caballos de Rhadamés siguieron corriendo en los hipódromos, porque no hay brutos en el mundo que puedan correr tanto como estos de los Trujillos. Ahora, el santuario de la vida se ha abierto, y la crónica de la familia ha pasado de la primera página a la segunda. La segunda es la de la política. Rhadamés fue detenido en Authouillet por mandato de un juez de Ginebra, y entró a la prisión de Ruan, de donde se le envió luego a la de Evreux.

La acusación que se hace al hijo de, generalísimo comprende los cargos de abuso de confianza, estafa, falsedad y robo. Se los hacen los cinco hijos naturales reconocidos por el difunto dictador: Bernard Trujillo-Menard, Rafael Trujillo-Lovaton, Yolanda Trujillo-Lovaton, Efraim Bermudez-Trujillo, Odette Ricardo-Trujillo, y Flor de Oro, antigua mujer de Rubirosa. Como miembro de la familia entra también en la querrela el Mami First National Bank, mormonario de cinco hijos, legítimos. Todo esto es lo que la prensa francesa denomina "el clan de Miami".

Recuerda ahora la prensa que el año pasado se había hecho una gestión por el gobierno de Santo Domingo para recuperar, como parte de lo que el dictador había saqueado de la isla, ochocientos metros cúbicos de cajas y sacos que los Trujillos mantenían en un depósito de París. La queja actual de los del "clan de Miami" se dirige a una parte de la fortuna que se estima por la banca Suiza en ochocientos millones de dólares. Son meros botones de muestra para estimar lo que pudo sacar de la república de Santo Domingo un modesto oficial del ejército que se hizo general durante la ocupación americana en 1927 y que murió en 1961, después de haber aprovechado en su ventajosa personal treita y tantos años de ejercicio absoluto del poder.

Los descendientes del despojo consideran que ese dinero, del cual tenemos apenas conocimiento por los detalles anotados, les pertenece sin contradicción. Según ellos, la justicia lo único que puede hacer es ayudarlos para que en el reparto los querellantes no vayan a estropearse física ni moralmente. La querrela sólo sirve en este caso para que se ponga en vitrina esta Europa sin pudicia ni reserva ni escrúpulo del dinero que mal fueron los hijos de todas las dictaduras. Confundidos con la alta sociedad del viejo mundo, se entrecruzan en teatros y restaurantes de precios inverosímiles, esos suramericanos en quien mucha gente ve una imagen de lo que somos nosotros. En realidad, la primera vez que Rhadamés apareció en la segunda página del diario es ahora. Dentro de la alta sociedad, Santo Domingo debe ser un país subdesarrollado, y Rhadamés, un hombre superior. Así se hace la geografía política, y así la clasificación social. (ALA).

"Persecución Refinada" se encontró en Cuba

por ARTHUR JONES

(El autor de este informe, que es un miembro de la redacción del "Catholic Star Herald", periódico diocesano de Camden, ha regresado recientemente de su segundo viaje a Cuba en menos de un año. En septiembre último viajó solo a la isla, y sus movimientos fueron restringidos a la Habana o a giras turísticas dirigidas. Esta vez, en compañía de 25 corresponsales de los Estados Unidos invitados por Fidel Castro para informar sobre las condiciones de vida en Cuba, Jones pudo movilizarse libremente).

HABANA (NA).— A pesar de una aparente política de "no intervención" de Fidel Castro y la promesa de funcionarios del gobierno sobre "libertad religiosa", la Iglesia Católica en Cuba está pasando por una serie de dificultades que van desde el vejamen hasta una "refinada persecución"—variando el grado de intensidad de provincia a provincia a lo largo de la isla.

Es a través de Castro —que nunca habla públicamente sobre la Iglesia—, que fueron hechos arreglos para que vinieran nuevos sacerdotes a Cuba; habiendo sido el último contingente el de seis sacerdotes diocesanos belgas.

(Pasa a la pág. 6)

El encuentro teológico de Viamao

PORTO ALEGRE, Brasil — (NA).— Desde el sábado 13 de julio, durante tres semanas, más de setenta sacerdotes venidos de quince países diferentes de América Latina, desde México hasta el Cono Sur, estuvieron en el Seminario Mayor de Viamao (Arquidiócesis de Porto Alegre, Brasil) con el objeto de reflexionar juntos sobre los fundamentos teológicos de la pastoral del Continente.

La iniciativa de este encuentro viene ya desde 1958 en la reunión de Buenos Aires del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM). Es ahí donde se vio la urgencia de organizar un encuentro teológico entre sacerdotes dedicados a la enseñanza de la teología y sacerdotes con responsabilidades importantes en la labor pastoral de sus respectivos países. Diferentes motivos, entre los cuales no el menor el económico, hicieron imposible llevar a cabo esta idea. Pero en 1963 el Presidente del CELAM Mons. Manuel Larrain pudo lograr una generosa ayuda del episcopado alemán a través de Advenat. La principal dificultad quedaba así salvada. Desde ese momento se pudieron empezar los trabajos preparativos del encuentro: Mons. Marcos McGrath, C.S.C., Obispo de Santiago de Veraguas en Panamá fue encargado de presidir la cita. Gracias a su preocupación y a la colaboración eficaz del Rector del Seminario Mayor de Medellín (Colombia), Mons. Eugenio Restrepo Uribe, quien ha actuado como secretario ejecutivo, la idea fue rápidamente convirtiéndose en realidad. El sitio más adecuado pareció ser Viamao en Brasil por su situación geográfica y su nuevo Seminario Mayor. La acogida benévola del Excelentísimo Mons. Vicente

Por Mons. EUGENIO RESTREPO URIBE

Scherer, Arzobispo de Porto Alegre, permitió así organizar el encuentro de manera definitiva. Los dos obispos arriba citados son miembros de la Comisión Teológica del Concilio. La idea del CELAM al preparar la cita de Viamao ha sido la de ofrecer un servicio al episcopado latinoamericano. Un servicio que permita ir descubriendo poco a poco las exigencias teológicas y pastorales de la acción de la Iglesia en estos años cruciales para América Latina. Por ello sólo asisten a esta reunión los sacerdotes que para este efecto han sido elegidos o aprobados por sus obispos.

Tres profesores europeos sustentaron las conferencias y dirigieron las mesas redondas. Su competencia y su participación activa en los trabajos del Concilio Ecuménico Vaticano II hicieron que las reflexiones de Viamao estuvieran impregnadas de toda la riqueza espiritual que se está viviendo actualmente en Roma. Ellos fueron Mons. Carlo COLOMBO, muchos años profesor de teología en el Seminario de Milán. Recientemente Su Santidad el Papa lo ha designado obispo encargándole la Presidencia del Consejo Superior de la Universidad Católica de Milán. En Viamao tiene a su cargo los temas de Ecología. — El Rvdo. P. A. M. ROGUET O.P., director del Centro de Pastoral Litúrgica de París y de la Revista "La Maison Dieu" y experto de Liturgia en el Concilio, incluyó a los participantes del encuentro a todo el espíritu de la nueva Constitución sobre la Sagrada Liturgia. — Finalmente el Rvdo. P. Jean DANIE-

LOU S.J., Decano de la Facultad de Teología del Instituto Católico de París, quien estuvo encargado de los temas sobre la relación de la Iglesia con el mundo actual. Tanto Mons. Colombo como el Rvdo. P. Daniélou, han trabajado desde los primeros momentos con la Comisión Teológica del Concilio Ecuménico.

En la noche se organizaron conversatorios libres entre los participantes, sobre diversos temas de pastoral latinoamericana aprovechando las diferentes competencias y experiencias de los alumnos. Por otro lado el clima de comunidad cristiana en su sentido profundo y vital estuvo dado por la celebración de la Sagrada Liturgia; la Misa Comunitaria varias veces a la semana y el canto del Oficio de Vísperas que finalizaba la labor del día. En este punto cabe subrayar la excelente iniciativa del Excmo. Señor Arzobispo de Porto Alegre, quien solicitó y obtuvo de la Santa Sede el permiso de realizar dos celebraciones en el curso; las primeras tendrían lugar en el continente y que se realizarían el domingo 19 de julio y el sábado 25 de julio, fiesta del Apóstol Santiago. Para este efecto el rito de la celebración fue el viado especialmente desde Roma.

La calidad de los profesores y el trabajo que se realizó, el ambiente de reflexión y de diálogo positivo que se vivió, así como el interés que resultó de haber reunido a sacerdotes que trabajan en todas las regiones de América Latina hacen esperar mucho fruto del Encuentro de Viamao. Es un esfuerzo serio del Episcopado Latinoamericano para ayudar a su clero a entrar en el espíritu del Concilio.

CIVILES Y MILITARES EN ORIENTE

Por VICTOR ALBA

(Especial para PRESENCIA)

Cuando terminó la segunda guerra y la Gran Bretaña comenzó a dar la independencia a sus colonias, se creyó tanto por los propios nacionalistas de esas colonias como por los comentaristas de fuera, que se establecería en ellas un sistema democrático y hasta socializante.

Naturalmente, nada de esto ocurrió. No porque las gentes de las colonias fueran potencialmente menos capaces que las de las metrópolis de vivir democráticamente, sino por que las condiciones sociales y económicas de los nuevos países no eran ni tan adecuadas para la democracia.

Sin embargo, los nacionalistas de las pocas colonias que todavía quedaban fuera del bloque soviético persisten en su ilusión de democracia y socialismo. Se habla incluso de cosas tan increíblemente insensatas como "socialismo africano" y "socialismo asiático". Si Marx pudiera escuchar esas expresiones, se quedaría caído en fuerza de arrancarse los cabellos, puesto que para él el socialismo sólo podía ser la etapa que siguiera al capitalismo.

Y, de hecho, así va siendo. Las fuerzas sociales que gobiernan los nuevos Estados (aunque raramente los administran) son una clase media reciente, cuyos miembros tienen mentalidad de nuevos ricos y retórica de revolucionarios cargados de complejos; un muy reducido proletariado que, pese a su bajo nivel de vida, se alía a la clase media para defender unos cuantos

tares desean a menudo, por razones de eficiencia y por cierto espíritu tecnocrático, realizar reformas sociales. Toman el poder, cuando éste ha comenzado a pudrirse en manos de los políticos demagógicos de la clase media nacionalista. Y desde el poder tratan de hacer reformas. No se salen, claro, del paternalismo tradicional. En unos casos, para aplicar sus reformas (siempre superficiales), recurren a la ayuda extranjera, en otros a los movimientos comunistas y a ese camaleónico diplomático que eufemísticamente se llama neutralismo. En todos los casos, el resultado es una sociedad en la que las viejas estructuras se derrumban poco a poco, sin que aparezcan nuevas estructuras para substituir las. La demagogia (terror intelectual y emotivo), el terror (demagogia política), la corrupción y muy a menudo el poder personal carismático mantienen una ligera apariencia de cosa congruente y hasta una ilusión de progreso. Pero es sólo una ilusión, puesto que esos países van por atrás. Mientras las clases medias y las oligarquías viven mejor, la gran masa popular vive peor, se alimenta de gritos y se viste de manifestos.

Una rosa es clara: solamente allí donde se han hecho, bien o mal, reformas agrarias, hay sociedades con algún tipo peculiar de democracia, es decir, de producción por el pueblo y hasta de participación del pueblo en el gobierno. En Asia, la cues-

(Pasa a la pág. 6)



AGRICULTURA Y AVIACION

Ayer juró como Ministro de Agricultura el Coronel de Aviación León Kole Cuetin quien, como nuevo integrante del equipo del señor Félix Estenssoro, merece un artículo de presentación ante la afición boliviana y extranjera y también de salutación.

Como ustedes saben, la aviación y la agricultura son dos ramas del quehacer humano que se hallan íntimamente relacionadas entre sí por aquello de que hay campo de aviación y hay campos de agricultura y porque los aviadores entienden de naves y los agricultores entienden de nubes.

Sobre el asunto de nubes, los aviadores poseen bastante conocimiento y tienen un estudio bastante avanzado sobre "Posibilidades del nabo en el bombardeo a pequeñas ciudades" y otro que se titula "El nabo y su influencia política en la aviación"; se trata de dos buenos trabajos científicos que nos muestran la relación cada vez mayor entre ambas disciplinas.

Llega a tanto el acercamiento entre estas dos actividades que —según me decía un mozo de aeropuerto— la Aviación y la Agricultura se han unido y han dado lugar a una nueva ciencia que se llama Avicultura y que ha progresado enormemente en Suecia, Estados Unidos y la URSS.

Por su parte los agricultores también se hallan profundizando en esta rama técnica de la aviación que —según ellos— es fascinante. Algunos agricultores estudiosos se hallan concluyendo una tesis revolucionaria que se llama: "Buenos movimientos por helice" en la que propugnan la industrialización de un aparato novísimo que es colocado en la retaguardia del buque que debe arrastrar el arado. Un astuto portugués parece que ha patentado este invento en el Brasil con el nombre de "O ventilador del retaguardia bovina".

La Asociación de Agricultores Bolivianos ha dirigido una nota a la Presidencia de la República, que dice en su parte principal: "Pedimos al Supremo Gobierno la creación del Ministerio de Aviación y que sea nombrado titular de ese portafolio el agricultor cruceño Nicomedes Arano, excelente productor de yuca".

Tampoco podemos negar la importancia de la yuca en el progreso aeronáutico del país, pero profundizar en este aspecto sería vano ya que es de todos conocido y, además, este artículo se va poniendo muy largo.

PAULOVICH





Una mujer turca es confortada por otra de la izquierda, mientras solloza después de saber que su hijo fue muerto cerca de Levgha, al norte de Nicosia, Chipre. Levgha es el área donde se desarrolló un choque armado entre chipriotas griegos y turcos. (AP Wirephoto).

## Prodújose lucha entre soldados y guerrilleros en bosque vietnamés

POR MALCOLM W. BROWNE

SAIGON, Viet Nam, 12 (AP).— Mil soldados vietnamitas, llevados desde Salgón en 96 helicópteros, hoy lucharon contra unos 2000 a 3000 guerrilleros del Viet Cong en una zona selvática cerca de aquí.

Todos los helicópteros en el sur del país fueron reunidos para uno de los mayores transportes de la guerra. Se espera una batalla de varios días.

Un teniente del ejército norteamericano fue muerto con balazos al corazón al pilotear su helicóptero sobre posiciones comunistas que tiraban contra los aparatos que pasaban.

El capitán Robert Estes lanzó su helicóptero en un punto del que surgían balas luminosas comunistas, disparando con

los cohetes contra el enemigo disimulado por la vegetación. A duras penas logró volver a elevar su aparato sobre las copas de los árboles.

El comandante Ralph Irvin, jefe de la compañía del teniente que murió, pilotó otro helicóptero alcanzado por las balas del Viet Cong. Consiguió llevarlo de regreso a Salgón.

La operación fue demorada por la niebla. Cuando se levantó, la flota de helicópteros y algunos cazas a hélice avanzaron sobre el objetivo en la jungla.

Los helicópteros transportes de tropas lanzaban bombas de humo en donde querían que provocaban fuego de tierra, señalando así blancos para los helicópteros armados.

## Tensa situación política en un Estado brasileño

BRASILIA, 12 (AP).— El Presidente Castello Branco envió hoy asesores militares a Manaus, Estado del Amazonas, para observar la tensa situación política local.

Según la prensa el gobernador del Amazonas, Arthur Reis, ordenó que tropas de la policía militar estatal ocupasen el edificio de la Asamblea Legislativa del Estado. Reis, en cable enviado a Castello Branco acusó a los diputados de haber vetado "una maniobra moral" un aumento de sus propios sueldos. Informó haber ordenado la "interdicción de la asamblea" y la detención del ex gobernador Plinio Coelho.

## Paulo VI pide a católicos que tengan confianza en la vida

CASTEL GANDOLFO, ITALIA, 12 (AP).— El Papa Paulo VI pidió hoy a los católicos que tengan confianza en la vida y descarten los espejismos modernos.

Hablando en una audiencia general en su residencia de verano aquí el Pontífice de 66 años, que ayer efectuó el primer vuelo Papal en helicóptero para ir a Orzioleto, dijo:

"Tenemos motivos para pedirnos que tengáis confianza porque sabemos cuán necesaria es en la vida.

"La confianza es apoyo y guía, y la serenidad establece nuestro peregrinaje terrestre.

Agregó que "la vida moderna promete muchas cosas. Da mucho... pero aun en la abundancia de sus regalos engaña a la humanidad".

El Papa Paulo dijo que el hombre está "intimamente insatisfecho", oprimido por dudas, aburrimiento e infelicidad.

## Mejora estado de salud de A. Segni

ROMA, 12 (AP).— El estado del Presidente de Italia, Antonio Segni, que sufrió un ataque cerebral el viernes pasado que lo dejó paralizado parcialmente, ha mejorado hoy.

Un portavoz de prensa de la presidencia dijo esta noche que el estado general del jefe de estado de 73 años de edad sigue siendo bueno.

El portavoz añadió que Segni pasó el día tranquilo. Su pulso y su respiración son normales. La temperatura es de 37.6 grados centígrados y la presión sanguínea es de 160 de máximo a 90 de mínimo.



Los esposos Goodman de Nueva York, muestran su dolor tras el cuerpo de su hijo, Andrew, es desembarcado de un avión en el aeropuerto de Newark; el cadáver fue traído de Jackson, Mississippi. Andrew es uno de los adeptos a la Ley de Derechos Civiles que desapareció en Filadelfia junto a otros luchadores de la independencia racial. (AP Wirephoto).

## PRESIDENTE DE EE.UU. AFIRMO QUE HARA CUMPLIR LA LEY DE DERECHOS CIVILES Y QUE CASTIGARA TODO DESACATO

POR DOUGLAS B. CORNELL

NUEVA YORK, 12 (AP).— El Presidente Johnson dijo hoy a la asociación del foro norteamericano hoy que hará cumplir la Ley de Derechos Civiles y que los ciudadanos deben obedecerla.

"No permitiremos que ninguna parte de los Estados Unidos se convierta en una selva, donde los débiles son presa de los fuertes y de los superiores en número".

"Ninguna persona, sea cual fuera su agravio podrá atacar el derecho de cada norteamericano de estar seguro en su casa, en su trabajo y en sus calles".

Después de decir que no se permitirá que parte alguna de Estados Unidos se convierta en una selva por razón de que los débiles son presa de los fuertes, Johnson manifestó:

"Tales actos deben detenerse y ser castigados, ocurran en Mississippi o en Nueva York".

Dijo que de acuerdo con la Constitución, la autoridad local tiene la principal responsabilidad en mantener la paz civil, no hay sitio en nuestro sistema federal para una fuerza nacional de policía.

"Pero donde se necesite ayuda o la Ley Federal sea violada, estaremos allí", dijo el presidente "trabajaremos juntos para castigar a tales violadores de la Ley, ya sean asesinos en el campo o encapuchados jinetes de la noche en los caminos o pendejeros en las ciudades".

Añadió que "el cumplimiento de la ley de derechos a impedir los desórdenes marchan juntos.

"Recurrir a la violencia obstaculiza el sendero a la justicia racial.



Estos son los cinco cubanos rescatados del Océano Atlántico, después de haber estado flotando en neumáticos de automóviles. Ellos declararon que recorrieron 300 millas desde La Habana en busca de la libertad. De izquierda a derecha: Mario Benítez, Marcelo Gonzales, Reynaldo Cruz, Nelson López y Angel Padrón. (AP Wirephoto).

## TURQUIA PROMETIO AYUDAR A LAS NACIONES UNIDAS EN EL RESTABLECIMIENTO DE LA PAZ Y EL ORDEN EN CHIPRE

POR ALEX EFTY

NICOSIA, 12 (AP).— Turquía hoy mostró intenciones pacifistas en Chipre, suspendiendo sus vuelos de reconocimiento "por el momento", y prometiendo ayudar a las Naciones Unidas a restablecer la paz y el orden.

Esto, anunciado en Ankara por el canceler Feridun Cemal Erkin, fue después de que aparatos turcos nuevamente recorrieron la isla, provocando manifestaciones grieco-chipriotas.

frente a las embajadas británica y norteamericana en Nicosia.

El presidente de la legislatura, Glafcos Clerides, acusó a los dos países de respaldar los ataques aéreos turcos contra posiciones griegas en Kokina el fin de semana pasado.

Hablando en la Asamblea de la cual hace tiempo se han retirado los legisladores turcos chipriotas, Clerides dijo:

"Nadie puede creer que Turquía se atrevería a lanzar tales ataques, con aviones de la OTAN, sin el consentimiento de esos países los Estados Unidos y la Gran Bretaña".

Presidente, Sivert A. Nielson, de Noruega en una sesión nocturna, a pesar a todos los interesados para que cesen vuelos que pueden poner en peligro la tregua.

Un vocero otomano dijo que los aparatos ya habían partido al recibir la noticia de la resolución del consejo en Ankara. Los cazas, bajo órdenes de no emprender acciones militares, recorrieron la zona entre Pafos, sobre la costa sudoeste, y Lefkoniko, al noreste de Nicosia.

pudo haber sido causada por sus aviones, que tenían orden de no atacar.

Pero Turquía sigue manteniendo una concentración de fuerzas en el puerto de Iskenderun, como precaución ante posibles nuevas hostilidades contra la minoría turco-chipriota.

Un despacho del puerto, a 100 millas al noreste de Chipre, dice que hay allí 30.000 soldados y que tanques y artillería pesada ya están a bordo de tres transportes.

La atención sigue concentrada en la zona costera de Kokina, en donde hay luchadores turco-chipriotas rodeados por tropas grieco-chipriotas.

Cuando se inició la tregua auspiciada por las NU Turquía advirtió a los griegos que se retirasen y dejasen tres poblados turcos ocupados la semana pasada en una ofensiva por sorpresa.

El gobierno ha rechazado esto, y afirma que los chipriotas griegos seguirán luchando aun cuando no reciban la ayuda que pidió a Rusia y otros países.

Hubo un informe no confirmado de una explosión en la mina de cobre de Xeros. Un vocero del gobierno turco declaró que no

## BANDOLEROS RESCATARON DE UNA CARCEL A ASALTANTE DE TREN POSTAL BRITANICO

POR THOMAS A. REEDY

LONDRES, 12 (AP).— Una banda irrumpió hoy en una cárcel y rescató a un ex-corredor de apuestas condenado por tomar parte en el robo del tren postal Glasgow-Londres el 8 de agosto de 1963.

La policía cree que el ex-corredor sabe dónde parte de los dos millones de libras robadas están escondidas. Una red policial entró en acción para apresar a Charles Frederick Wil-

son, de 32 años, casado, padre de tres hijos, fugado de la cárcel de Birmingham.

Wilson fue condenado a 30 años de cárcel por tomar parte con otros 11 en el robo del tren postal Glasgow-Londres el 8 de agosto de 1963.

Wilson escapó una pared más de 6 metros de alto de la madrugada, ayudado por varios complicados que hicieron en la prisión y le escaparon una escala de cuerda.

Las autoridades dijeron los confabuladores irrumpieron por una puerta que da a una sección en donde se llevaban obras de modernización.

Los bandidos desmayaron un golpe a una guardia y se cambiaron de ropas, do su uniforme en su celda.

## UNA INTERVENCION DE B. GOLDWATER FUE CALIFICADA DE IRRESPONSABLE

WASHINGTON, 12 (AP).— Dos funcionarios del gabinete dijeron esta noche que el senador Barry Goldwater hizo una interpretación "infundada e irresponsable" respecto a que el Presidente Johnson autorizó el uso de armas atómicas en el episodio del Golfo de Tonkin.

Goldwater, candidato presidencial republicano, dijo en conferencia de prensa que la declaración de Johnson respecto a los incidentes en el sureste de Asia parecía darle a los comandantes militares autoridad para emplear "todo el inventario" de armas norteamericanas.

"Podría usted ampliar ese comentario", le preguntó un periodista.

"Quiere usted significar que el Presidente concedió a los comandantes militares en las escenas autorizada para usar cualquiera de ellas, incluyendo armas atómicas?"

El comandante Ralph Irvin, jefe de la compañía del teniente que murió, pilotó otro helicóptero alcanzado por las balas del Viet Cong. Consiguió llevarlo de regreso a Salgón.

La operación fue demorada por la niebla. Cuando se levantó, la flota de helicópteros y algunos cazas a hélice avanzaron sobre el objetivo en la jungla.

Los helicópteros transportes de tropas lanzaban bombas de humo en donde querían que provocaban fuego de tierra, señalando así blancos para los helicópteros armados.

## MISION CUBANA ABANDONARA CHILE EL PROXIMO SABADO

POR JOSÉ M. ORLANDO

SANTIAGO DE CHILE, 12 (AP).— La misión cubana de nueve miembros aquí saldrá para La Habana el sábado, pues Chile se ha unido a otros 16 países en estrechar la cuarentena diplomática y comercial contra la Cuba comunista.

Chile rompió relaciones con Cuba ayer. Eso deja a Bolivia, México y Uruguay como los únicos países en la Organización de Estados Americanos que aún conservan lazos con el régimen de Fidel Castro.

El rompimiento chileno ocurrió en medio de la ardiente campaña política para la elección presidencial, a sólo tres semanas de distancia. Se espera que el rompimiento perjudique hasta cierto grado las posibilidades de Salvador Allende, anti yanqui, marxista y ferviente partidario de Castro.

Allende, socialista de extrema izquierda apoyado por el Partido Comunista, es uno de los principales candidatos para las elecciones del 4 de septiembre. Su principal rival es el cristiano demócrata Eduardo Frei, izquierdista moderado. Los socialistas, comunistas y otros tres partidos izquierdistas menores que apoyan a Allende, están aliados en el "Frente de Acción Popular" de tendencias moscovitas.

La embajada cubana anunció hoy que el Encargado de Negocios de Cuba, Ramón Sinobas y otros ocho diplomáticos cubanos acreditados aquí saldrán el sábado para su país, vía México (vuelo Canadian Pacific, 401). El gobierno chileno no fijó límite de tiempo para que los cubanos salgan del país.

El Ministerio de Relaciones formó que no sabe aún cuándo regresará a Chile la misión chilena de tres miembros que se encuentra en La Habana. Incluye al embajador Emilio Edwards Bello y otros dos funcionarios.

Fuentes del ministerio dijeron que esperan pronto una respuesta de Suiza accediendo a la solicitud chilena de hacerse cargo de sus intereses en Cuba. Se dijo aquí que actualmente hay cuatro anticastroistas aliados en la embajada chilena en La Habana. Chile ha estado a cargo de los intereses brasileños y ecuatorianos en Cuba.

La declaración dice que la respuesta del FRAP será la victoria de Allende en las elecciones.

Alexandri dijo que aunque Chile se opuso a las sanciones, la directiva de los Ministros de Relaciones era mandataria, de acuerdo con el tratado de asistencia mutua de Río de Janeiro.

BOLIVIA ha anunciado ya que romperá con Cuba. Uruguay no ha tomado una decisión definitiva. México dijo que rompería solamente si la Corte Mundial en La Haya sostiene la validez del acuerdo de los Ministros de Relaciones.

La declaración dice que la respuesta del FRAP será la victoria de Allende en las elecciones.

Alexandri dijo que aunque Chile se opuso a las sanciones, la directiva de los Ministros de Relaciones era mandataria, de acuerdo con el tratado de asistencia mutua de Río de Janeiro.

BOLIVIA ha anunciado ya que romperá con Cuba. Uruguay no ha tomado una decisión definitiva. México dijo que rompería solamente si la Corte Mundial en La Haya sostiene la validez del acuerdo de los Ministros de Relaciones.

## Hoteleros rechazaron un pliego petitorio de los gastronómicos

Los hoteleros de todo el país en reunión realizada ayer, han rechazado categóricamente el pliego petitorio planteado por los trabajadores gastronómicos. Asimismo, los hoteleros han resuelto exigir que el conflicto con los gastronómicos pase a conocimiento del Ministro de Salud y que Aníbal Aguilar se inhiba de tramitar el caso.

CONFERENCIA

Los propietarios de hoteles, restaurantes y bares de todo el país inauguraron ayer la primera Conferencia Nacional de Hoteleros, mediante un acto realizado en el Fondo de Hoteleros. A esta conferencia asisten los representantes de la Federación Nacional, delegados de Oruro, de Cochabamba, de Potosí, de Santa

Cruz, 1 de Tarija, 1 de Sucre y 12 de La Paz.

LAS PETICIONES

El documento de demandas de los gastronómicos, que motivó una huelga de varios días el mes pasado, contiene seis puntos: 1o.) Salario mínimo de \$b. 205, más el 10 por ciento de los ingresos.— 2o.) Elevación del bono de alimentación, de \$b. 7 a 120.— 3o.) Pago de horas extras.— 4o.) Salario mínimo de \$b. 200 para efectos de la cotización de aportes a la Caja Nacional de Seguridad Social.— 5o.) Nivelación de salarios en escala racional y 6o.) Bono de antigüedad.

Los anteriores puntos fueron discutidos uno por uno y finalmente. Al final de la reunión, (Pasa a la pág. 8)

QUIZAS NADIE HAYA CAMBIADO TANTO EL CURSO DE LA HISTORIA COMO LOS PROPIOS HISTORIADORES.

UN MENSAJE DE BUENA VOLUNTAD DE

LA MERCANTIL

DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A.

SERIEDAD  
SERVICIO  
SEGURIDAD

Pastillas  
**BUCO-NICAZOL "INTI"**  
Contra el contagio gripal

## Eufrazio Roca presunto muerto por milicia de Warnes hallase detenido

En la Presidencia del Senado Nacional recibió la siguiente comunicación:

Guayará 16.— 11 agosto de 1964.

RUBEN JULIO, PRESENADONAL

CITE Nº 20/64 Eufrazio Roca presunto muerto por milicias Warnes encontrase detenido Policía Santa Cruz Stop Fue capturado esta por cometer abusos y crímenes humides campesinos, inasistiendo a la justicia ordinaria. Atte. (Fdo). Correa, Jefe Comandante Especial.



# MAESTROS TENDRAN AMPLIADO PARA ESTUDIAR ANULACION DE CONVENIO

La situación creada al ser anulado el convenio del 8 de mayo por el Ministerio de Educación será estudiada por los secretarios ejecutivos de maestros de todo el país en un ampliado que realizara en esta ciudad a partir del jueves 20. En ese ampliado definirán la política a seguir con el Gobierno para obtener el sueldo de \$5.470.

Los dirigentes del magisterio, que consideran que la anulación del convenio ha aumentado las posibilidades de una huelga, asistirán a la reunión convocada por el Dr. Carlos Serrate Reich para mañana a las 18. Esa reunión significará la reapertura de negociaciones sobre los planteamientos económicos de los maestros.

## Por cuarto año consecutivo TAM recibió el premio de seguridad

Bravo calificó de precipitada la medida de suspender el convenio del 8 de mayo y señaló que el magisterio ha de actuar con serenidad en este problema. Agregó que en estos momentos no se puede hablar ni de huelga ni de clausura puesto que no hay razón para pensar siquiera en ello.

Finalmente informó que, en procura de lograr la unidad del magisterio pacífico, se convocará a nuevas elecciones para designar a los dirigentes por La Paz. Dijo que el sector democrático está dispuesto a ir a tales elecciones.

Por su lado, los padres de familia, a través de su Confederación, se dirigieron al Ministro de Educación y a los maestros exhortándoles a mantener cordura y procurar un año escolar normal.



El My. Oscar Adriáola, Comandante del TAM, explica el funcionamiento de la empresa y la forma en que efectúa sus itinerarios. Abajo, uno de los aviones en el hangar de mantenimiento. Cada avión del TAM entra en mantenimiento al cabo de dos mil horas de vuelo.

## Huelga en el Banco Nacional

El Sindicato de Empleados del Banco Nacional de Bolivia declaró ayer huelga indefinida a raíz del despido intempestivo de 8 empleados de esa entidad.

El origen del despido sería debido al exceso de personal en dicha entidad y la disminución del volumen de las operaciones bancarias. La Confederación de Trabajadores Bancarios tomó conocimiento del caso.

## EMBAJADOR DE CANADA RETORNA HOY A LIMA

El Embajador del Canadá ante el Gobierno de Bolivia, Sr. Freeman Towell, retorna hoy a la sede de su residencia, Lima. El Sr. Towell ha realizado varios viajes a nuestro país desde que presentara credenciales como Embajador del Canadá. En esta oportunidad el distinguido diplomático asistió a los actos de inauguración del nuevo período presidencial y aprovechó su estadía para establecer diferentes contactos oficiales y atender los asuntos de su misión diplomática.

## Con 19 aviones, TAM efectúa vuelos de itinerario con el Norte, Sur y Oriente del país, cada 15 días.

El Comandante de la Base de TAM en La Paz, My. Oscar Adriáola, señala que una de las causas fundamentales para el progreso experimentado por la institución radica en las extremas medidas de seguridad que se adoptan antes de que salga cualquier avión y, asimismo, por el eficiente personal técnico con que se cuenta. Y esto ha dado lugar a que TAM haya merecido el premio de seguridad en los últimos cuatro años.

Las autoridades de TAM explicaron ayer a la prensa la situación actual de la institución, los beneficios que significa para muchas poblaciones y las proyecciones de la misma.

## Con desbordante júbilo...

(Viene de la Pág. 1)

de varias obras en esta ciudad. En inglés, el prelado católico pronunció un breve discurso. Comenzó agradeciendo el recibimiento que le habían tributado. Puntualizó luego que era la primera vez que le ponían una sombrilla sobre la cabeza y se quejó: "nunca como hoy caminé tanto". Se refería a los recorridos que tuvo que hacer haciendo revista a las tropas militares.

Su discurso se sembró más a un diálogo con la muchedumbre que lo recibió: "No pensé que todo el mundo perdiera su almuerzo para recibirme. No vine a recibir —dijo— sino a dar. Si alguien quiere ser Cardenal —añadió el Cardenal— mandéme. Yo le daré un gorro rojo y lo mandaré donde un siquiera".

## RECEPCION LITURGICA

El Cardenal reposó en su domicilio de 15:30 a 17 horas. A esa hora tuvo que asistir al homenaje que le rindieron los estudiantes de esa ciudad, que desfilaron desde el templo de San Roque hasta la Catedral. Detrás de los estudiantes marchaban tropas de Ejército, quienes presentaron columna de honor frente a la Catedral.

## VACACIONES

Ya en tono más serio —en principio fue una especie de charla amigable con el pueblo— el Cardenal Cushing informó que tomará unas cortas vacaciones antes de viajar a la 2a. Fase del Concilio Ecuménico. Se convalidó luego por la muerte del ex-Presidente americano John F. Kennedy, de quien dijo pensaba traerlo a Santa Cruz. Se refirió luego a las obras realizadas en esta ciudad y destacó: "no estuviera en Bolivia si no hubiera hecho obras tan grandes en Santa Cruz".

La ceremonia de recepción concluyó a las 13:40. En automóvil abierto se trasladó desde el aeropuerto hasta su domicilio, en la Parroquia de "Nuestra Señora de Fátima", situada en la zona de "El Pari". A lo largo del recorrido, la gente lo aplaudía y lo vitoreaba.

Puede dar una idea del recibimiento e importancia que se dio a la llegada del Cardenal Cushing, la amplia información que prestan al respecto los diarios locales. Todos ellos dedicaron su primera página, con grandes titulares, al acontecimiento. Las autoridades dieron tolerancia a los empleados públicos para que éstos puedan concurrir a la recepción.

## El Tcnl. L. Kolle se posesionó como Ministro de Agricultura

El Tcnl. León Kolle Cueto juró a las 13 horas de ayer respetar, como Ministro de Estado, la Constitución. Inmediatamente el Presidente Paz Estenssoro posesionó a ese jefe militar de la Fuerza Aérea como Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización.

La ceremonia se cumplió en el salón rojo del Palacio de Gobierno y una mayoría de los miembros del Gabinete se hizo presente en el acto. Este fue sencillo y de corta duración, prolongándose apenas por unos cuatro minutos. El Ministro Secretario General de la Presidencia leyó el Decreto Supremo número 6860 en la parte que corresponde a la designación del Tcnl. Kolle como Ministro de Agricultura, el Presidente le tomó el juramento de ley y luego le declaró posesionado en el cargo. No hubo discursos.

El nuevo Ministro viene a ocupar una de las dos carteras pedidas por el Vicepresidente Gral. René Barrientos. La otra es la de Asuntos Campesinos. Al término del acto y después de recibir las felicitaciones del primer mandatario y de sus colegas de Gabinete se enfrentó a la prensa.

"Tengo el firme propósito —dijo— de hacer todo aquello que vaya en bien del logro de los objetivos fijados en esta etapa de obra revolucionaria que ha emprendido el Gobierno en bien del desarrollo del país. Espero cumplir mis funciones con la más absoluta responsabilidad, orden, trabajo y disciplina".

## PREGUNTA DESCONCERTANTE

El nuevo Ministro, en ese momento de dubitación con respecto a lo que se le hizo la siguiente pregunta:

# Senado aprobó suprimir tasas para la exportación de goma y castaña

Los senadores aprobaron ayer una minuta de comunicación sugiriendo la supresión de las tasas para la exportación de goma y de castaña, en tanto que los diputados concluyeron la formación de comisiones y fijaban fechas para las interrelaciones al Ministro de Gobierno. Las reuniones de las dos cámaras del Parlamento resultaron intrascendentes, aunque en la de la Cámara baja se registró pequeña discusión respecto a un proyecto de Resolución Camaral.

## SENADORES

De 17:30 a 18:05 horas se reunió la Cámara de Senadores. Se aprobaron dos minutos: suprimiendo tasas para exportación de goma y de castaña y sugiriendo al Lloyd Aéreo Boliviano faciliere un itinerario de vuelos a Cobija acorde con las necesidades de esa capital.

Los senadores falangistas presentaron una Declaración en la que protestan enérgicamente por haberse "violado los preceptos constitucionales que garantizan los derechos y libertades ciudadanos a flagelar en forma inhumana a más de 25 detenidos políticos en el recinto de la Policía de Santa Cruz".

El Senador Mario Torres, en nota dirigida a la Presidencia, niega toda veracidad al informe de la Policía respecto al atentado que se cometió contra su domicilio el martes pasado. Pide en la ruta que a Comisión de Constitución, Gobierno y Justicia del Senado "proceda una investigación severa para el establecimiento de la verdad".

## Corte de Justicia realizará hoy segunda visita anual de cárcel

La Corte Superior de Justicia, Jueces, fiscales y personal subalterno del Palacio de Justicia, realizará hoy la segunda visita anual de cárcel, en el Penitenciario, Cárcel de Mujeres de Obreros y Patronato Nacional de Menores. La visita a San Pedro se efectuará a las 14 horas y mañana, a la misma hora se proseguirá el acto en Obreros y en el Patronato de Menores.

## INFORME

En el Penal de varones, la Corte oír los informes de los secretarios y actuarlos de los juzgados, con especificación de los juicios que se tramitan en cada uno de ellos con detenido estudiado.

## LABOR PATRIOTICA

TAM —sigla con que se denominó a lo que hasta 1953 fue la Escuadrón de Transportes Aéreos (ETA), entidad formada por aviadores bolivianos capacitados durante la segunda guerra mundial—, de acuerdo a la explicación del My. Oscar Adriáola y del Cap. Walter Guzmán, llega hasta los más acéfalos confines patrios convirtiéndose en el baluarte de la nacionalidad. Tiene doce pilotos y cada año viajan a Estados Unidos y al Caribe 40 becados para especializarse en diversas ramas técnicas. La alejada población de San Matías, por ejemplo, dijeron, sienta ser parte de Bolivia al ver cada 15 días al avión de TAM que llega allí.

## CASO ZALLES

El proceso criminal que sigue el Ministerio Público contra René Zalles, por homicidio de Walter Zambrana, hecho ocurrido a fines del mes de junio, en vía pública, ha sido remitido al Juzgado 4º de Instrucción en lo Penal, donde se inició el proceso. El expediente fue devuelto por el Juez Alberto Flores Pérez, 1º de Instrucción en lo Penal, quien calificó la fianza en favor de Zalles en 600 pesos bolivianos y le dio libertad a los veinte días de cometido el hecho de sangre.

## RECUSACION

El Juez 4º de Instrucción en lo Penal, fue recusado dentro del juicio que sigue el Ministerio

## MANIFESTACION

Los dirigentes universitarios han convocado a los estudiantes a sumarse a la manifestación de repudio al gobierno que ha preparado la Central Obrera Boliviana para esta tarde. La CUB

reitera en su comunicado su "posición de lucha en defensa de la dignidad, libertad y progreso del pueblo boliviano".

Firman el comunicado Ramiro Loza Calderón, Percy Luzz Avila, Hugo Uzeda Gonzales y Edgar Valverde Castañón.

Por su parte, la Federación Universitaria de San Andrés ha dado a conocer otro comunicado en el que cita a los estudiantes

mento, se sintió sorprendido y tuta: "Coronel Kolle: la ciudadanía se pregunta si un militar de aviación como es usted estará capacitado para dirigir un ministerio estrictamente técnico como es el de Agricultura".

La respuesta del Tcnl. Kolle Cueto fue la siguiente: "Inicialmente tropezaré con alguna desventaja en cuanto concierne a la labor de este Ministerio, pero espero que con el concurso, trabajo, responsabilidad, iniciativa de mis colaboradores y el ambientamiento que tenga en ese despacho, podré salir adelante y llevar por rumbos ciertos los objetivos que tiene el Ministerio de Agricultura".

Dijo también, respondiendo a otra pregunta, que primero verá las necesidades y estudiará los problemas de ese Ministerio y luego, después tomará cualquier decisión respecto al personal que le debe colaborar.

## La C.U.B. decretó paro de 24 horas para hoy en las siete universidades

UNIVERSITARIOS SE SUMARAN A LA MANIFESTACION DE LA COB. COMUNICADO DE LA FUL.

La Confederación Universitaria Boliviana ha decretado un paro de labores de 24 horas en todas las universidades del país, para que se cumpla desde las cero horas de hoy. La medida obedece a un voto de solidaridad de la CUB con los universitarios cruceños que se hallan en huelga a raíz del apresamiento de catedráticos y estudiantes que hizo en Santa Cruz la Policía.

# DIEZ AÑOS DE INTENSA LABOR SOCIAL CUMPLIO SERVICIO CATOLICO DE AYUDA

Los Servicios Católicos de Ayuda han cooperado a Bolivia durante los últimos nueve años con más de diez millones de dólares y la vasta tarea social y económica de esta institución ha llegado a casi todas las regiones del país. Esta cifra fue dada a conocer ayer en análisis del trabajo realizado por Catholic Relief Services, en la primera sesión del Encuentro Nacional de Caritas Boliviana y aquella entidad.

Catholic Relief Services —entidad dependiente del Episcopado Norteamericano— comenzó su programa en Bolivia el año 1955. Trabajando con la cooperación de Caritas, en nueve años el nombre de ambas instituciones es significado de caridad y ayuda desinteresada. La acción de CRS se extiende a diversos campos: desde el desayuno escolar a casi todos los estudiantes bolivianos hasta la dotación de medicinas a muchos hospitales.

## ANALISIS

El Director de Catholic Relief Services en Bolivia, John Forster leyó ayer, en la Sesión de Orientación General del Encuentro, un análisis del trabajo realizado por aquella entidad. Dio particular importancia al trabajo efectuado en el primer semestre de este año.

Desde 1955, Catholic Relief Services ha distribuido 79.204.176 libras de productos alimenticios, por un valor de \$5.894.074.70.

En su análisis, John Forster informó que el programa actual incluye 365.000 beneficiarios, de los cuales 300 mil son niños de escuelas urbanas y rurales. El saldo de los beneficiarios son personas atendidas en asilos, hospitales y otras instituciones de beneficencia.

Las principales instituciones que han colaborado a CRS son, en primer lugar, Caritas Boliviana y la Oficina de Alimentos para la Paz, USIS y Ministerio de Salud Pública.

Caritas Boliviana tiene 28 comités y subcomités a lo largo de todo el país; 25 empleados rentados y cinco mil personas que gratuitamente trabajan en la distribución de alimentos.

La "Operación Niños" llega a 453 escuelas urbanas y 2.798 rurales.

## PROBLEMA DEL TRANSPORTE

El transporte figura entre los principales problemas que tiene que afrontar Catholic Relief Services. Y para realizar su beneficiosa labor, utiliza todas las vías existentes en el país: aérea, férrea, carretera, fluvial e inclusive animales de carga.

En este problema se recibe ayuda del Gobierno: 40 millones mensuales, suma que significa el 8 por ciento de los gastos de la entidad en el transporte.

## ACTIVIDAD SOCIO-ECONOMICA

John Forster dice en su análisis que en el curso de este año se ha desplegado gran actividad en el campo socio-económico. Y es dentro de este programa que se está supervisando actualmente la ampliación de la Escuela Agrícola Fátima, en el valle de Cochabamba, la cual enseñará a campesinos de la región métodos agrícolas y de cría de ganado.

Se están preparando varios proyectos, como ser construcción de una lavandería en Riberalta, la cual dará empleo a una docena de mujeres, una Clínica de Vecindad en La Paz y una cooperativa de costura también en esta capital. Catholic Relief Services ha invertido más de dos millones de dólares en distribución de ropa, medicinas y material didáctico.

Monseñor Genaro Prata, Obispo Auxiliar de La Paz, asistió a la sesión de ayer y dirigió la palabra a los delegados asistentes al Encuentro.

## LOTERIA

29806 recibió premio mayor

Ante la presencia de autoridades fiscales y representantes de la prensa local, ayer se realizó el sorteo de Lotería Nacional correspondiente a la serie "A" 597. El número 29806 resultó agraciado con el premio mayor de 160 millones de bolivianos. Los billetes 19796 y 35376 fueron premiados con 24 y 10 millones respectivamente.

El miércoles 19 se realizará el próximo sorteo que ofrece valiosas ofertas a quienes favorecen a la máxima institución de beneficencia del país.

En esta oportunidad, Lotería Nacional sorteará una ganadora "Rambler" modelo 1963. El premio se exhibe unas veces en la Plaza Pérez Velasco y otras, en la Av. 16 de Julio.

## La técnica y el sindicalismo se abordaron en seminario de prensa

Cuatro temas sobre técnica periodística, incluyendo las relaciones sindicales entre la prensa y los trabajadores de la prensa, fueron expuestos ayer en el Seminario de Prensa, que se realiza en La Paz con el auspicio de USIS.

## "PERIODISMO RADIAL"

Alfredo Estivariz Cardozo, director de "Crónica", habló sobre el "Periodismo Radial", histórico de nuestra casa superior de estudios a participar en la manifestación de la COB; protesta por la detención de un periodista y catedrático, en Santa Cruz y por el atropello de que fue objeto el ex-Vicepresidente Juan Lechin, el 6 de agosto pasado.

## C.O.B. DE LECHIN...

(Viene de la Pág. 1)

ción, intentarían —dijeron— incitar a los manifestantes a la violencia. La citación de la COB, invita a participar en la demostración de protesta contra el Gobierno, a todo el pueblo de La Paz.

## FABRILES

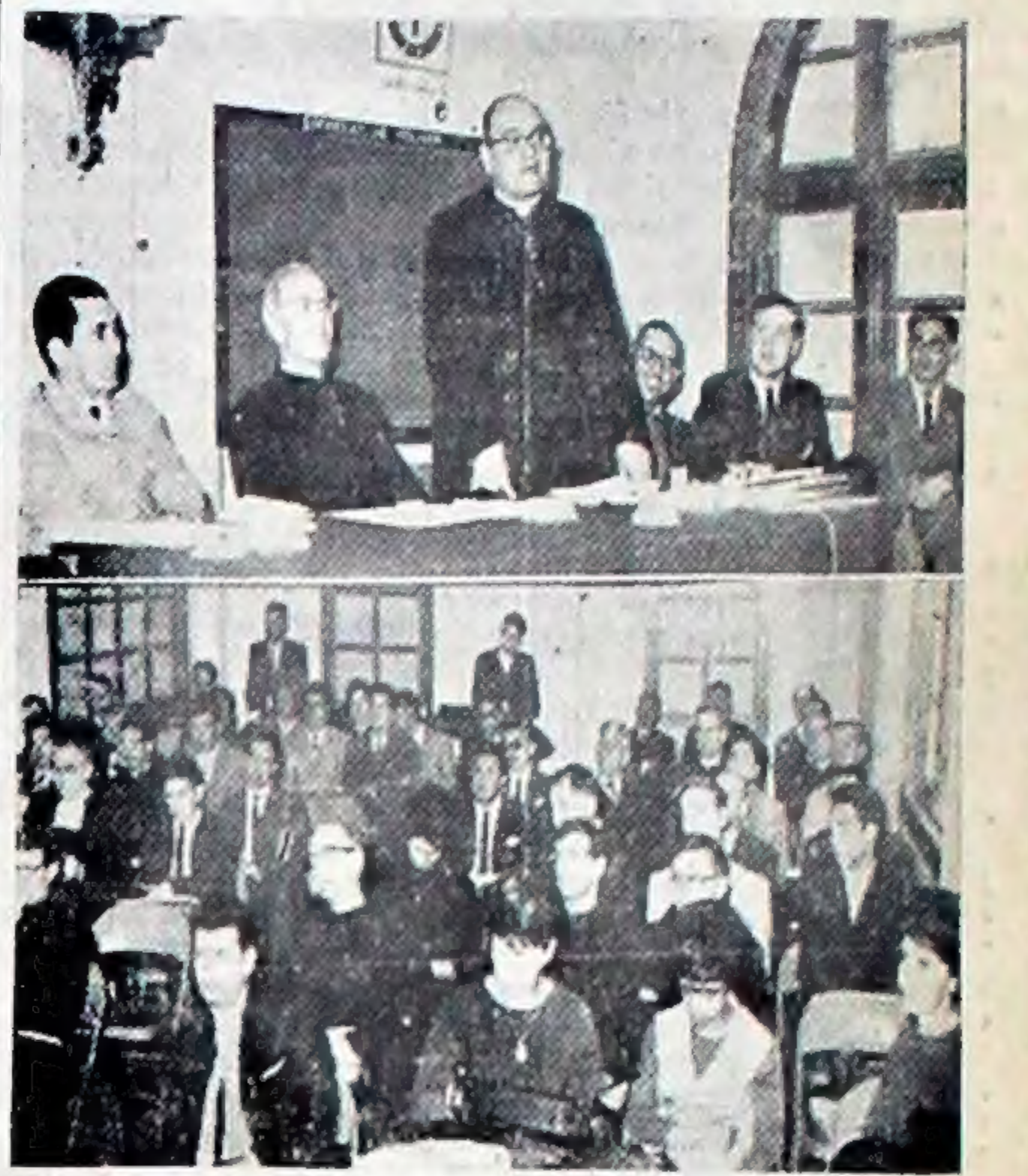
La Confederación General de Trabajadores Fabriles, ha citado también a las organizaciones afiliadas y a los trabajadores fabriles a concurrir a esa manifestación. Las organizaciones fabriles están consideradas como las más fuertes de esta ciudad.

## PRONUNCIAMIENTOS

El Partido Liberal, mediante declaración suscrita por su jefe Eduardo Montes y Montes, condena el atentado contra Lechin y señala que es una muestra de los métodos brutales que el régimen está decidido a utilizar para imponer al país la prórroga inconstitucional, buscando la intimidación de la ciudadanía y reeditando prácticas de la "época del terror", características del primer período del Presidente Paz Estenssoro.

La Confederación de Trabajadores Municipales, dirigida por Francisco Revollo, Mario Peláez, José González, Antonio Antezana y Moisés Kuncar, en un comunicado, señala que la pretensión de eliminar a Juan Lechin significó el asestar un golpe a todos los trabajadores bolivianos y que la clase obrera, sabiendo en defensa de sus dirigentes, defiende los intereses de la clase.

Walter Villagómez se refirió a la técnica en el diseño de un periódico incursionando en los "ataques" necesarios para ofrecer una completa información y facilitar al lector el conocimiento de las noticias. También se



Monseñor Genaro Prata, Obispo Auxiliar de La Paz, habla a los delegados asistentes al Encuentro Nacional de Catholic Relief Services y Caritas Boliviana, inaugurado ayer. Abajo, parte de los delegados que asisten a las reuniones.

ción de alimentos.

La FAB está cooperando actualmente en el transporte de alimentos a diferentes zonas del país.

John Forster señala en su informe esta innovación en el programa de distribución de alimentos: ampliación del servicio a niños de edad pre escolar a través de Lactarios donde madres y niños de edad pre escolar reciben alimentos preparados diariamente.

La "Operación Niños" llega a 453 escuelas urbanas y 2.798 rurales.

## PROBLEMA DEL TRANSPORTE

El transporte figura entre los principales problemas que tiene que afrontar Catholic Relief Services. Y para realizar su beneficiosa labor, utiliza todas las vías existentes en el país: aérea, férrea, carretera, fluvial e inclusive animales de carga.

En este problema se recibe ayuda del Gobierno: 40 millones mensuales, suma que significa el 8 por ciento de los gastos de la entidad en el transporte.

## ACTIVIDAD SOCIO-ECONOMICA

John Forster dice en su análisis que en el curso de este año se ha desplegado gran actividad en el campo socio-económico. Y es dentro de este programa que se está supervisando actualmente la ampliación de la Escuela Agrícola Fátima, en el valle de Cochabamba, la cual enseñará a campesinos de la región métodos agrícolas y de cría de ganado.

Se están preparando varios proyectos, como ser construcción de una lavandería en Riberalta, la cual dará empleo a una docena de mujeres, una Clínica de Vecindad en La Paz y una cooperativa de costura también en esta capital. Catholic Relief Services ha invertido más de dos millones de dólares en distribución de ropa, medicinas y material didáctico.

Monseñor Genaro Prata, Obispo Auxiliar de La Paz, asistió a la sesión de ayer y dirigió la palabra a los delegados asistentes al Encuentro.

## LOTERIA

29806 recibió premio mayor

Ante la presencia de autoridades fiscales y representantes de la prensa local, ayer se realizó el sorteo de Lotería Nacional correspondiente a la serie "A" 597. El número 29806 resultó agraciado con el premio mayor de 160 millones de bolivianos. Los billetes 19796 y 35376 fueron premiados con 24 y 10 millones respectivamente.

El miércoles 19 se realizará el próximo sorteo que ofrece valiosas ofertas a quienes favorecen a la máxima institución de beneficencia del país.

En esta oportunidad, Lotería Nacional sorteará una ganadora "Rambler" modelo 1963. El premio se exhibe unas veces en la Plaza Pérez Velasco y otras, en la Av. 16 de Julio.

## La técnica y el sindicalismo se abordaron en seminario de prensa

Cuatro temas sobre técnica periodística, incluyendo las relaciones sindicales entre la prensa y los trabajadores de la prensa, fueron expuestos ayer en el Seminario de Prensa, que se realiza en La Paz con el auspicio de USIS.

## "PERIODISMO RADIAL"

Alfredo Estivariz Cardozo, director de "Crónica", habló sobre el "Periodismo Radial", histórico de nuestra casa superior de estudios a participar en la manifestación de la COB; protesta por la detención de un periodista y catedrático, en Santa Cruz y por el atropello de que fue objeto el ex-Vicepresidente Juan Lechin, el 6 de agosto pasado.

## C.O.B. DE LECHIN...

(Viene de la Pág. 1)

ción, intentarían —dijeron— incitar a los manifestantes a la violencia. La citación de la COB, invita a participar en la demostración de protesta contra el Gobierno, a todo el pueblo de La Paz.

## FABRILES

La Confederación General de Trabajadores Fabriles, ha citado también a las organizaciones afiliadas y a los trabajadores fabriles a concurrir a esa manifestación. Las organizaciones fabriles están consideradas como las más fuertes de esta ciudad.

## PRONUNCIAMIENTOS

El Partido Liberal, mediante declaración suscrita por su jefe Eduardo Montes y Montes, condena el atentado contra Lechin y señala que es una muestra de los métodos brutales que el régimen está decidido a utilizar para imponer al país la prórroga inconstitucional, buscando la intimidación de la ciudadanía y reeditando prácticas de la "época del terror", características del primer período del Presidente Paz Estenssoro.

La Confederación de Trabajadores Municipales, dirigida por Francisco Revollo, Mario Peláez, José González, Antonio Antezana y Moisés Kuncar, en un comunicado, señala que la pretensión de eliminar a Juan Lechin significó el asestar un golpe a todos los trabajadores bolivianos y que la clase obrera, sabiendo en defensa de sus dirigentes, defiende los intereses de la clase.

Walter Villagómez se refirió a la técnica en el diseño de un periódico incursionando en los "ataques" necesarios para ofrecer una completa información y facilitar al lector el conocimiento de las noticias. También se



# COBUR inauguró curso de estudios Persecución refinada se...

## sindicales para líderes rurales

Se inauguró ayer el Primer Curso de Altos Estudios Sindicales para dirigentes campesinos. Lo auspicia la Central Obrera de Unidad Revolucionaria e intervienen profesores especializados en los temas a discutirse.

Al iniciarse la ceremonia, después de entonarse el Himno Nacional, tomó la palabra uno de los dirigentes para agradecer a COBUR la oportunidad que brinda a trabajadores campesinos de adquirir valiosos conocimientos en diversas ramas, particularmente en el aspecto sindical.

### HABLA EL SECRETARIO EJECUTIVO DE COBUR

Hugo Paz Torres, Secretario Ejecutivo de la Central Obrera de Unidad Revolucionaria, declaró inaugurado el acto con un breve discurso en el cual acentuó el hecho de que es necesario renovar el concepto actual de lo que se entiende por sindicalismo. "Es menester promover un sindicalismo completamente nuevo; marcar nuevos rumbos", dijo Paz Torres en una de las partes de su alocución inaugural. Señaló que es necesario también preocuparse de fomentar las cooperativas de producción, consumo, ahorro y préstamo. Dijo finalmente que, en un par de conferencias, se de jará establecido entre los participantes al cursillo, lo que es y significa la COBUR, la finalidad que persigue y sus proyecciones hacia el futuro.

Uno de los profesores, Jaime Carrasco Rosso, que dictará clases sobre Reforma Agraria, se dirigió a los participantes para expresar su complacencia por

el interés demostrado por los trabajadores rurales que, desde todos los puntos del país, han concurrido a La Paz con el deseo de munirse de conocimientos que les servirán en sus actividades presentes y futuras.

Los otros profesores son: señores Mario Monterrey, que disertará sobre Educación Cívica; Lazo de la Vega sobre Educación Sindical; Tofes Goltia sobre Desarrollo Rural; Flavio Di An dictará clases sobre problemas políticos, Seguridad Social y otras. Oscar Leytón hablará a los cursillistas acerca de vida campesina.

### PIDEN CAMBIO DEL MINISTRO J. ROJAS

Dirigentes de la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos de La Paz entregaron un voto resolutorio mediante el cual piden el inmediato cambio del Ministro de Asuntos Campesinos, José Rojas Guevara. Señala el documento, en su primer punto: "recogiendo los planteamientos de las provincias del Departamento de La Paz, pedimos el retiro inmediato del señor José Rojas Guevara de la cartera de Asuntos Campesinos, por ser un elemento que trajo a las actividades del campesinado boliviano, manifiesta incapacidad e inconsecuencia a los postulados de la revolución nacional". Declaran luego estado de emergencia a las "bases campesinas del Departamento" y piden apoyo a la Confederación Nacional de Campesinos.



### VENTA

Camioneta Ford por piezas o íntegra. Fernando Guachalla 339

Iglesia aplicamos los principios del Marxismo-Leninismo". Mi entrevista con Carniero el día antes de dejar Cuba, fue la pieza final de un rompecabezas formado por entrevistas, observaciones y discusiones con muchas personas en varias partes de la isla, una vez hermosa —pero actualmente algo ruinosa— por la de las Antillas. Los que me hablaron de los problemas enfrentados por la Iglesia no serán nombrados.

La Iglesia y funcionarios del gobierno están de acuerdo en que las condiciones varían, y que los actos contra la Iglesia así como el resultado de acciones de funcionarios subalterno a un nivel local. Una excepción a esto fue el comentario de un sacerdote que manifestó que la televisión del gobierno (que proyectando una serie de obras que representarán creencias religiosas, generalmente desde un punto de vista absurdo o que son mal enfocados).

Existen dos baluartes de fuerza católica que pueden suprimir la mayoría de los obstáculos locales contra la Iglesia yendo directamente donde el gobierno a quejarse: Ellos son, el arzobispo Enrique Pérez Serantes, de

### CIVILES Y MILITARES EN...

(Viene de la Pág. 3)

El agrario es la fundamental, como lo es en América Latina, aunque allí tenga características distintas. Mientras no haya reformas agrarias (que no siempre han de consistir en distribuir tierra, pero que siempre han de quitar el poder político y económico a las oligarquías usureras y a las satrapías), no habrá progreso, la gente seguirá viviendo entre el hambre y la miseria, las ratas, los olores nauseabundos de comida insuficiente, los militares seguirán haciendo de nacionalistas profesionales y los comunistas seguirán corrompiendo ideológicamente a unos grupos sociales que ya es

### CINES

6 DE AGOSTO

Tel. 23229. — Matinée, en técnica color: POR FIN PARIS. Free McMurray. — Tarda y noche (60 lo para mayores de 21 años): LA CIGARRA NO ES UN BICHO, con Luis Sandrini y Amelia Berce. — Actualidades francesas N° 30. — Entrada \$b. 3 — y 1.50.

### ABAROA

Tel. 10252. — Matinée, tanda y noche, programa doble: LA SARGENTA, con Sal Mineo y LA FLECHA SANGRIENTA, con Scott Braddy. — Entrada \$b. 2.50 y 1.50.

### TESLA

Tel. 23803. — Matinée, tanda y noche: LOS CANONES DE NAVARONE, con Gregory Peck, Anthony Quinn y David Niven. — Entrada \$b. 6 —

### UNIVERSO

Tel. 12660. — Matinée, tanda y noche: LO QUE LA TIERRA HEREDA, en técnica color, con Spencer Tracy, Robert Wagner y Richard Widmark. — Matinée \$b. 3.10 y 3.60; tanda y noche 3.80 y 4.30.

### MIGNON

Tel. 25144. — Matinée y noche doble: FIN DEL REY DEL CRIMEN y LA GARRA DE ACERO. — Entrada \$b. 2 — y 1.50.

### LA PAZ

Tel. 23842. — Matinée, tanda y noche: LOS CONDENADOS DE ALTONA, con Sofia Loren. — Matinée \$b. 3 —; tanda y noche 3.50

### SCALA

Tel. 23335. — Matinée, tanda y noche: LA VIDA INTIMA DE 4 MUJERES (estrictamente prohibida para menores de 18 años). Matinée \$b. 3 — y 3.50; tanda y noche 3.50 y 4 —

### AVENIDA

Tel. 25408. — Matinée y noche: Jueves femenino con programa doble: ORLAK EN EL INFIERNO DE FRANKSTEIN y MILAGROS DE SAN MARTIN DE PORRES, en técnica color. — Tarda: ORLAK EN EL INFIERNO, con Armando Calvo. — Matinée y noche \$b. 2 — y 1.50. Tanda 1.50 y 1 —

### MURILLO

Tel. 11047. — Matinée, tanda y noche: estreno de KONJA, en técnica color, con Michael Gough y Margot Johns. — Luneta \$b. 2.50 y 1.50.

### FUE POSESIONADO DIRECTOR NACIONAL DE SALUD PUBLICA

El día de ayer a horas 14 y 30, en sencilla ceremonia celebrada en el despacho del Sr. Ministro de Salud Pública Dr. Julio Manuel Aramayo, fue posesionado el nuevo Director Nacional de Salud: Dr. Adolfo Peredo Saavedra, quien al aceptar el cargo puso de manifiesto su sincero deseo de trabajar en los programas de dicho Ministerio con la colaboración del personal y entidades médicas especialmente la COMSIB. El Dr. Adolfo Peredo ha colaborado eficientemente durante varios años al actual Ministro de Salud Pública como Jefe de Clínica en la Cátedra de Obstetricia de la Universidad Mayor de San Andrés, que se dicta en la Maternidad "Natalio Aramayo" Instituto que debe ser considerado como modelo de atención y eficiencia.

El Dr. Aramayo al posesionarlo en su cargo, puso de manifiesto las cualidades del flamante Director Nacional de Salud.

### MINISTERIO DE COMUNICACIONES

### Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Ministro del Ramo, se convoca a propuestas en pliego cerrado, papel sellado, timbres de ley, incluyendo boleta de garantía, para la atención del servicio de transporte de valijas postales en el tramo:

### TARJA — VILLAZON Y VICEVERSA.

Los detalles y demás especificaciones, podrán recabar los interesados en el Departamento de Transportes de la Dirección General de Correos, o en las Oficinas de Correos de Tarja y Villazon.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 18.00 del día lunes 31 de agosto.

La Paz, 10 de agosto de 1964.

JORGE SORIANO BADANI, Sub-Secretario de Comunicaciones

# Cámara Nacional de Comercio

## AL COMERCIO LOCAL

Recordamos a nuestros asociados que el plazo para que procedan al sellado de sus facturas, vence en esta ciudad el día 31 de agosto en curso.

En consecuencia, nos permitimos recomendar a las empresas que aún no hubiesen cumplido con este requisito, hacerlo a la brevedad que les sea posible, a fin de evitar aglomeraciones o dificultades de último momento.

Cualquier duda que asista a esas empresas sobre los detalles de esta formalidad, será atendida por nuestra Gerencia General.

La Paz, agosto de 1964.

### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

## Facultad de Odontología

### CONVOCATORIA

La Facultad de Odontología de la Universidad Mayor de "San Andrés", en cumplimiento del acuerdo suscrito entre los señores Decanos de las Facultades de Odontología Nacionales, realizado en la ciudad de Potosí en el mes de noviembre del pasado año, en el que se encomendó a la Facultad de Odontología de la Universidad de La Paz la organización del Primer Congreso Nacional de Facultades de Odontología; en tal virtud el H. Consejo Directivo de esta Facultad:

### CONVOCA:

Al Primer Congreso Nacional de Facultades de Odontología a realizarse en la ciudad de La Paz, del 21 al 26 de septiembre próximo, donde se tratará la siguiente agenda:

- 1.— Creación de la Asociación de Facultades de Odontología y su afiliación a la Asociación Latinoamericana de Facultades de Odontología.
- 2.— Unificación de Planes de Estudio y Programas de Enseñanza.
- 3.— Docencia.
- 4.— Títulos, Diplomas y Revalidaciones.
- 5.— Relaciones de la Facultad de Odontología con la Confederación Odontológica y la Confederación de Profesionales.

La Paz, agosto de 1964.

(Fdo.) Dr. JORGE RIOS MOSCOSO, Decano.

## Corporación Minera de Bolivia

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS KA-165/54

Por disposición de la Comisión de Control de Adquisiciones, se convoca a Propuestas para la provisión de 7.968 QUINTALES DE ARROZ NACIONAL, para el consumo en las pulperías de las minas nacionalizadas.

Los interesados pueden solicitar el Pliego de Especificaciones en la Secretaría de la Comisión 4º piso edificio COMIBOL y presentar sus propuestas con las formalidades de Ley en la misma Oficina hasta horas 18 del día martes 25 de agosto de 1964.

La Paz, 11 de Agosto 1964.

### LA MAS PORTENTOSA HISTORIA DE AVENTURAS DEL MAGO DE LA FANTASIA

## ¡UNA AVALANCHA DE DIVERSION!



## Pronto CINE UNIVERSO

ANDINA — 1139

## Campesinos de La Paz y del interior apoyan al

## Ministro José Rojas Guevara

La Federación Departamental de Trabajadores Campesinos de La Paz ha emitido el siguiente comunicado:

"LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES CAMPESINOS DE LA PAZ, consecuente con su línea trazada en defensa de los intereses de la clase campesina; por mandato de sus bases, expresa ante la conciencia nacional su especial complacencia por la acertada designación que fue objeto en la persona del líder indiscutible e. JOSE ROJAS GUEVARA, para desempeñar el cargo de Ministro de Estado en Asuntos Campesinos, lo cual significa que los campesinos en sus doce años de lucha han demostrado que pueden participar en el manejo de la cosa pública.

De consiguiente, la Federación Sindical de Campesinos de este Departamento, trasmite al e. Rojas Guevara, sus sinceras felicitaciones al haber asumido tan elevadas funciones, y al mismo tiempo, formula sus mejores votos de pleno éxito en el desempeño de dicho cargo ministerial; y estamos seguros de que sus actos estarán inspirados dentro de la justicia, trabajo y alta responsabilidad.

Asimismo, la Federación Departamental, le ofrece al e. Ministro de Asuntos Campesinos, su amplio apoyo moral y material en cualquier contingencia que pudiera entorpecer el desarrollo económico y rural que se halla impuesto el Gobierno de la Revolución Nacional".

"POR LA UNIDAD CAMPESINA DE BOLIVIA."

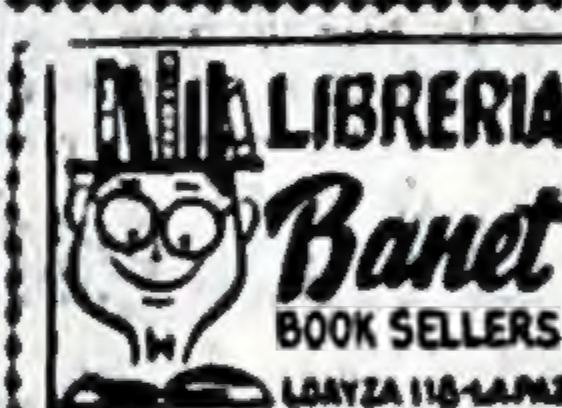
La Paz, 12 de agosto de 1964.

(Fdo.) Antonio Burgos Ortiz, Srío. Ejecutivo EDITCLP; Eusebio Tilián T. Srío. Gral. EDITCLP; Marcos Rojas, Srío. Relaciones; José Calderón L. Srío. Hacienda; Francisco Choquellucio, Srío. Organización; Agustín Pío T. Srío. Gral. por Prov. Pacajes; Valentín Condoreña, Srío. Conflictos y Justicia; Dionisio Mendoza, Srío. Gral. Prov. Larecaja; Roelito Espinoza, Srío. Gral. de Caupolicán; Ingodó Callisaya, Srío. Gral. Prov. Nor Yungas; Pascual Flores, Srío. Gral. Sud Yungas; Pascual Flores, Srío. Gral. Sud Yungas; Zacarías Tancara, Srío. Colonización; Urano Cornejo, Srío. Gral. Prov. Bautista Saavedra; Eugenio Encinas, Srío. Gral. Prov. Villarroel y Juan Pinto, Srío. General de la Provincia Inga.

Encabezadas por Martín Choque de Huarini; Froilán Aguilar de Sud Yungas; Félix Mamand de la provincia Inquisivi y otros, quienes manifestaron que la presencia de José Rojas en el Ministerio constituye una prenda de garantía para el campesinado. Finalmente habló Alfonso Rojas Cáceres, Interventor del Comando Provincial de Sud Yungas.

En representación del Ministro Rojas, habló el Oficial Mayor Hugo Ramírez Méndez quien agradeció las expuestas demostraciones de apoyo al Ministro campesino y le recaló que es propósito del nuevo Ministro el trabajar y hacer obras efectivas en favor de las mayorías nacionales y contribuir con disciplina y trabajo al cumplimiento de los planes del Desarrollo Económico y Social.

Posteriormente visitaron delegaciones campesinas de otros distritos del país para ofrecer su apoyo moral y material al Ministro de Asuntos Campesinos.



LATIN AMERICA  
World in Revolution  
by  
Carlton Beals

## ADELGACE TOMANDO VITAMINAS

Uno de los problemas que han confrontado los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no sólo el sacrificio de no comer, sino la demeritización que esto representa. Con ADELGADINA ha quedado resuelto este caso, ya que la persona como antes, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA. La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan enfermedades tan malas como la arterioesclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos.

## ADELGADINA

## Aviso de Remate

El Dr. Humberto Viscarra Jemio, Juez 6º de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fs. 79 y de fecha 29 de Julio de 1964, ha señalado para el día 18 de agosto de 1964 a horas 16 (p.m.) el remate en pública subasta de inmueble situado en la calle Paraguay N° 100 de la zona de Miraflores de esta ciudad y con una superficie de 151.50 mts 2, sobre la base de su tasación catastral de \$b. — 7.841. — De propiedad de la ejecutada Marcela Maceda Averanga, y por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Modesta Cabrera V. y Dora Carlenas Fernández contra Marcela Maceda Averanga, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia previo empose del 5% prevalete por ley, y para mayores datos a la secretaría del juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los once días de mes de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro años.

P. O. del Sr. J. 6º de P. en lo C.

Carlos Eugenio Calderón L., Secretario del Juzgado Sexto de Partido en lo Civil. — La Paz — Bolivia.





MONSIEUR Armando Gutiérrez Granier con Misa de... la boda de la señorita Miriam Paz Campero con el señor Jorge Otero Calderón. La novia lució un sencillo traje... con escote redondo y guantes de encaje. Completamente... un tocado de velo corto con diadema en la frente... bouquet de flores artificiales. Los novios partieron a Cochabamba en viaje de bodas.

# SOCIAL

## PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Hey celebra su cumpleaños la niña Patricia Paz Cortés, hija del Presidente de la República, con este motivo será felicitada por sus amigos y compañeras de curso del Colegio Rosa Gattorno.

## DIPLOMATICAS

Personalidades de nuestro mundo diplomático y social se dirigen a la recepción al Embajador del Paraguay en Bolivia señor Antonio E. Gonzales, en cuyo oportunidad le hicieron entrega de la tradicional fuente de plata.

Ayer en la Embajada del Uruguay el Cuerpo Diplomático despidió con una recepción al Embajador del Paraguay en Bolivia señor Antonio E. Gonzales, en cuyo oportunidad le hicieron entrega de la tradicional fuente de plata.

Celebrando el Día de las Fuerzas Militares Argentinas, ante el Agregado Aeronáutico de la Embajada Argentina y la señora de Fautano ofrecieron una fiesta en su residencia de Sopocachi.

Hoy se ausenta a Lima sede de sus funciones el Embajador de Canadá en Bolivia señor Freeman Massey Tovey que vino a esta ciudad para concurrir a la reasunción del Presidente Víctor Paz Estenssoro.

En uso de sus vacaciones se ausentaron hoy el Embajador de la República Federal de Alemania Dr. Guenther C. Motz y su esposa señora Martharethe de Motz. El señor Harald Busse desempeñará las funciones de Encargado de Negocios a.i.

## CANCELLERIA

A las 18 horas de ayer en el Salón Principal de la Cancillería se llevó a cabo el acto de Condecoración del Cónsul de los Andes al Embajador del Paraguay Coronel Antonio E. Gonzales, en el grado de Gran Cruz. Después de la ceremonia el Canciller señor Fernando Iturralde Chinel ofreció una Copa de Champagne a los concurrentes.

## OFICIALES

Ha llegado de Río de Janeiro el Coronel León Kole Cueto, Ministro de Agricultura acompañado de su familia.

## REPRESENTANTE DEL BID

Ha llegado a La Paz el señor Manuel Benfeldt, nuevo representante del BID en Bolivia que reemplazará al señor Antonio Perla. Con este motivo el personal de dicha entidad ofreció una fiesta en honor de ambos funcionarios.

## ATENEO DE MEDICINA

Los socios del Ateneo de Medicina se reunieron anoche para elegir a los miembros de su directorio y ultimar detalles para las jornadas médicas peribolivianas que comienzan el 26 del presente mes.

## CENTRO DE CULTURA ITALO BOLIVIANA

Con los auspicios de la Embajada de Italia mañana en los salones del Circolo Italiano a horas 18 y 30 tendrá lugar el concierto que ofrece el pianista Marcello Abbado que interpretará música italiana y moderna. Se encuentran invitadas a esta reunión personalidades artísticas y culturales de la localidad.

## AMIGOS DE LA CIUDAD

Hoy celebrarán su reunión mensual los Amigos de la Ciudad y en esta ocasión serán recibidos los miembros del Comité Pro Camino Tacna - La Paz de residentes peruanos.

## TEATRO INFANTIL BOLIVIANO

Con objeto de recaudar fondos para la conclusión del Templo de María Auxiliadora, la Compañía del Teatro Infantil Boliviano ofrecerá una función de beneficio el próximo jueves 20 y 21 en función de tanda, en la que se pondrá en escena la obra "La Zapa" de Federico García Lorca.

## ASOCIACION BOLIVIANA DE HOTELES

El directorio de la Asociación Boliviana de Hoteles ofreció ayer un cocktail en su sede social en honor de las delegaciones del interior del país que participarán en la Asamblea Nacional de Hoteleros.

## BODAS MATRIMONIALES

Con una fiesta celebraron ayer sus bodas matrimoniales el general Rodolfo Flores Salazar y su esposa señora Beatriz J. Morrell de Flores.

## REUNIONES

La señora Azul Quiroga de Patiño ofrecerá hoy un té-costura a un grupo de sus amigos en su residencia de la Av. 6 de Agosto.

Amigos y compañeros de curso del joven Emilio Carvajal C. le ofrecieron un agasajo por su reciente retorno a esta ciudad.

Esta tarde un grupo de amigos de la señorita Rosemarie Naggy Ledezma le ofrecen un shower party despidiéndola de su vida de soltera.

Damas de nuestra sociedad ofrecerán una fiesta de despedida a la señora Martha Uria de Velásquez que retorna a Caracas donde reside.

## PRIMERA COMUNION

El próximo sábado en la Capilla del Colegio "Rosa Gattorno" recibirá a Jesús Sacramentado por vez primera la niña Beatriz Eliana Rodríguez del Castillo.

## ENFERMOS

Mejorada la niña Mónica Vera Zalles.

Enfermo el señor Guillermo Bedregal.

Recibe atención médica el estudiante Duarado Canedo Eduardo.

Restablecido el señor Juan Ferreyra Guzmán.

VIAJEROS De Washington el Dr. Hugo Palazzi Moscote.

A Río de Janeiro Mary Carmen García, Haidée Clavijo y Rosario Alvarez P.

A Lima el señor Vicente Mendoza Nava y su esposa señora Alicia B. de Mendoza.

De Estados Unidos el Ingeniero José Loayza y señora.

A Santa Cruz el señor Hugo Vidal.

A Lima el señor Fernando Bedoya Ballivián.

De Tarija el Dr. Roberto Staszel.



HA VISITADO "Presencia" el Embajador del Paraguay General Antonio E. Gonzales con objeto de despedirse por su alojamiento de Bolivia después de haber permanecido en dichas funciones durante cuatro años. En su visita el distinguido diplomático se reunió con nuestro Co-director gerente señor Alberto Bailey Gutiérrez y el columnista Paulovich junto al secretario de la Embajada señor Alberto Mendoza que figuraron en la foto.

A México para realizar estudios de especialización el Dr. Carlos de Cochabamba el señor Geor de Middletown, Director de Radio Cruz del Sur.

A Cochabamba en viaje de bodas el señor Jorge Otero C. y su esposa señora Miriam Paz Campero de Otero.

De la misma ciudad el señor Jaime Claude Quiroga.

DECESO Ha fallecido el señor José Angel Portugal, vinculado a familias locales.

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de la que fue asegurada señora.

Doña MARGARITA ARGOTE DE VALDEZ (Q. E. P. D.)

María M. de Luna hermana; Andrés Luna hermano político; Maclovio P. v. de Moyzan, Emilio Palza A., Elsa V. de Allendro hijos; Clara V. de Plaza hija política, Luis Allendro (ausente) hijo político, los sobrinos, nietos y demás familiares, invitan a sus relaciones y personas piadosas acompañar los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día 13 de los corrientes a horas 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Rodríguez N° 332. Favor que será reconocido por la familia doliente. La Paz, agosto de 1964.

Elevad una oración por el eterno descanso del alma de la que en vida fue

Sra. DARIA JORDAN DE LORA

El esposo, hijos, hermano, y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento mandarán oficiar el día de mañana viernes a horas 12.15 en el templo de María Auxiliadora. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

# Gigante BINGO Pro Costurero de Ayuda al Niño

AUSPICIADO POR LA Sra. TERESA DE PAZ ESTENSORRO A REALIZARSE EL DIA 15 DE AGOSTO A Hs. 15 p.m. EN EL CLUB DE LA PAZ PREMIOS POR VALOR DE MAS DE \$b. 25.000.—

- |                                            |                              |
|--------------------------------------------|------------------------------|
| 1° BINGO                                   | DONANTES                     |
| 1 Licuadora "Sharp"                        | Sidec Overseas Bolivia Ltda. |
| 1 Melódica "Holmer"                        | Costurero del Niño           |
| 5 Discos long play                         | Metal Ltda.                  |
| 2° BINGO                                   |                              |
| 1 Lámpara de colgar                        | Costurero del Niño           |
| 1 Fuente luminosa                          | Casa Rauls                   |
| 1 Máquina de coser para niña               | Costurero del Niño           |
| 3° BINGO                                   |                              |
| 1 Máquina de coser "Chiyoda"               | Oriental Eximport Ltda.      |
| 1 Cafetera Pirex                           | Costurero del Niño           |
| 2 Camisas sport americanas                 | Costurero del Niño           |
| p. cabalero                                |                              |
| 4° BINGO                                   |                              |
| 1 Radio a transistores                     | Metal Ltda.                  |
| 1 Telefunken                               |                              |
| 1 Muñeca grande                            | Costurero del Niño           |
| 3 Chompitas americanas para niña           | Costurero del Niño           |
| 5° BINGO                                   |                              |
| 1 Pasaje en avión a Lima ida y vuelta      | L. A. B.                     |
| 1 Lámpara tlahuacacota                     | Joyería "Sucre"              |
| 1 Botella de champagne "Pommery"           | Costurero del Niño           |
| 6° BINGO                                   |                              |
| 1 Canastón grande                          | Esposas de Ministros         |
| 1 Radio                                    | Cruz Roja Boliviana          |
| 2 Botellas de whiskey                      | Toyota Ltda.                 |
| 7° BINGO                                   |                              |
| 1 Máquina Kenwood                          | Bolivian Automotors          |
| 1 Guitarra "Romance"                       | Katán & Cia.                 |
| 1 Muñeca americana                         | Costurero del Niño           |
| 8° BINGO                                   |                              |
| 1 Radio Sharp                              | Sidec Overseas Bolivia Ltda. |
| 1 Estufa eléctrica                         | Costurero del Niño           |
| 1 Máquina de coser p. niña                 |                              |
| 9° BINGO                                   |                              |
| 1 Pasaje en avión a Sao Paulo ida y vuelta | L. A. B.                     |
| 1 Estuche de cubiertos p. 6 personas       | Costurero del Niño           |
| 2 Botellas de whiskey                      | Toyota Ltda.                 |
| 10° BINGO                                  |                              |
| 1 Máquina de escribir "Remington"          | Arauco Prado & Cia.          |
| 1 Tostadora                                | Metal Ltda.                  |
| 1 Muñeca americana                         | Costurero del Niño           |
| 11° BINGO                                  |                              |
| 1 Máquina de coser Lucky Arrow             | Costurero del Niño           |
| 1 Canastón                                 | Esposas de Ministros         |
| 2 Botellas de whiskey "J. Walker"          | Costurero del Niño           |
| 12° BINGO                                  |                              |
| 1 Refrigerador "Broster"                   | Iver Klein                   |
| 2 Cubrecamas                               | Prefecto del Depto.          |
| 1 Juego de Pirex                           | Prefecto del Depto.          |

LOS PREMIOS SE EXHIBEN EN LAS VITRINAS DE

ARAUCA PRADO & Co. S.A. — Loayza 173

La Paz, agosto de 1964.

## INSTITUTO TECNOLOGICO BOLIVIANO

### CURSOS DE EXTENSION CULTURAL

El ITB invita a inscribirse a todas las personas interesadas en tomar los Cursos de Extensión Cultural que ofrecerá durante el Segundo Cuatrimestre de Estudios Regulares de 1964.

### CURSOS OFRECIDOS

MATERIA	UNIDAD	HORARIO
205. Alemán Elemental*	2	L. M., 17-18
207. Alemán Medio	2	L. M., 17.30-18.30
209. Alemán Avanzado	2	L. M., 18-19
210. Ruso Elemental	2	L. M., 18-19
211. Ruso Medio	2	L. M., 19-20
212. Ruso Medio Avanzado	2	L. M., 19-19
214. Alemán Elemental	2	M. J., 18-19
222. Francés Elemental*	2	M. J., 19-20
223. Francés Medio	2	M. J., 19-20
220. Derecho Constitucional	2	L. V., 18-19
201. Administración de Empresas (a)	2	L. M., 18-19
202. Administración de Empresas (b)	2	M. J., 18-19
206. Organización del Trabajo Intelectual	1	M. V., 18-19
203-A. Mecánica de Automóviles (a)	3	M. J. S., 12-13
203-B. Mecánica de Automóviles (b)	3	L. M. V., 18-19
210. Biología General	2	M. V., 18-19
214. Principios de Contabilidad	3	L. M. J., 18.30-19.30
221. Ajedrez Medio	1/2	J., 18-20
223. Ajedrez Medio Avanzado	1/2	M., 18-20
224. Introducción a la Teoría del Desarrollo Económico y Social	3	L. M. V., 19-20
225. Programación Lineal	3	L. M. V., 19-19
203-B. Arquitectura (B)	3	M. J. V., 19-20
203-B. Astronomía	2	V., 18-20
204. Derecho Civil	2	M. V., 17-18
208. Apreciación de la Música	2	M. J., 18-19
201-A. Psicología	2	L. M., 19-20
210-B. Caracterología y Psicoanálisis	2	M. V., 19-20
211. Radio	3	M. J. V., 18-19
216. Historia de las Religiones	3	M. J. V., 18-19
217. Historia de la Filosofía	3	L. M. V., 18-19
219. Historia Económica, Social y Política de Bolivia	2	M. J., 19-20
225-A. Motores Diesel (a)	3	L. M. V., 12-13
225-B. Motores Diesel (b)	3	M. J., 18-19
227. Historia de la Cultura	3	S., 12-13
228. Introducción al Estudio de las Doctrinas Políticas	3	L. M. V., 18-19
200-B. Álgebra	3	L. M. V., 19-20
202. Análisis Infinitesimal y Geometría Analítica	2	L. M., 18-19
200. Física General	2	M. V., 17.30-18.30
200. Química General	2	M. J., 17.30-18.30
200. Química Orgánica	2	M. J., 19-20
201. Los Cursos ELR 200 y MAT 402 serán dedicados a los alumnos de 6° Curso Secundaria que tengan intenciones de seguir las respectivas carreras afines.		
202. Los alumnos que tomaron Cursos de Inglés en el ITB, podrán inscribirse en el inmediato superior previa presentación de su Tarjeta de Suficiencia, rigiéndose a Horario especial.		
203. Los alumnos de ELR-200 y/o ELL 225, pasarán clases prácticas en forma periódica y conforme a Horario en el local del ITB.		

### CALENDARIO

Recepción de Inscripciones conforme a procedimiento establecido.  
Primer día de Clases.  
Ultimo día de Exámenes Finales.  
Exhibición de Nominas de Aprobados.

### CONDICIONES DE INGRESO

Se requiere requisito alguno, excepción hecha de la edad mínima determinada en 15 años para los Cursos de Idiomas.

### DERECHOS

Se fijan los siguientes derechos de inscripción:

Matrícula

Por unidad

### LOCAL Y HORARIO

Los cursos de Extensión Cultural se dictarán en Aulas especialmente asignadas de acuerdo a número de personas inscriptas conforme a regulaciones académicas, en el local del ITB (Av. General Santa Cruz 1175, esq. Ayacucho) y en Horario compatible que no interfiera el normal funcionamiento de oficinas (de Hrs. 18.00 a 20.00).

### PROCEDIMIENTO DE INSCRIPCION

Se ruega a las personas interesadas regirse a las instrucciones de nuestro procedimiento de inscripción a fin de facilitarles la atención en los diferentes pasos a efectuar.

### OBJETO

El objeto de los Cursos de Extensión Cultural es ofrecer al público interesado los medios necesarios para adquirir nuevos o mayores conocimientos sobre las disciplinas ofrecidas, con la posibilidad de obtener el Certificado de Asistencia y Aprobación correspondiente a la finalización de los cursos.

### INSCRIPCIONES E INFORMES

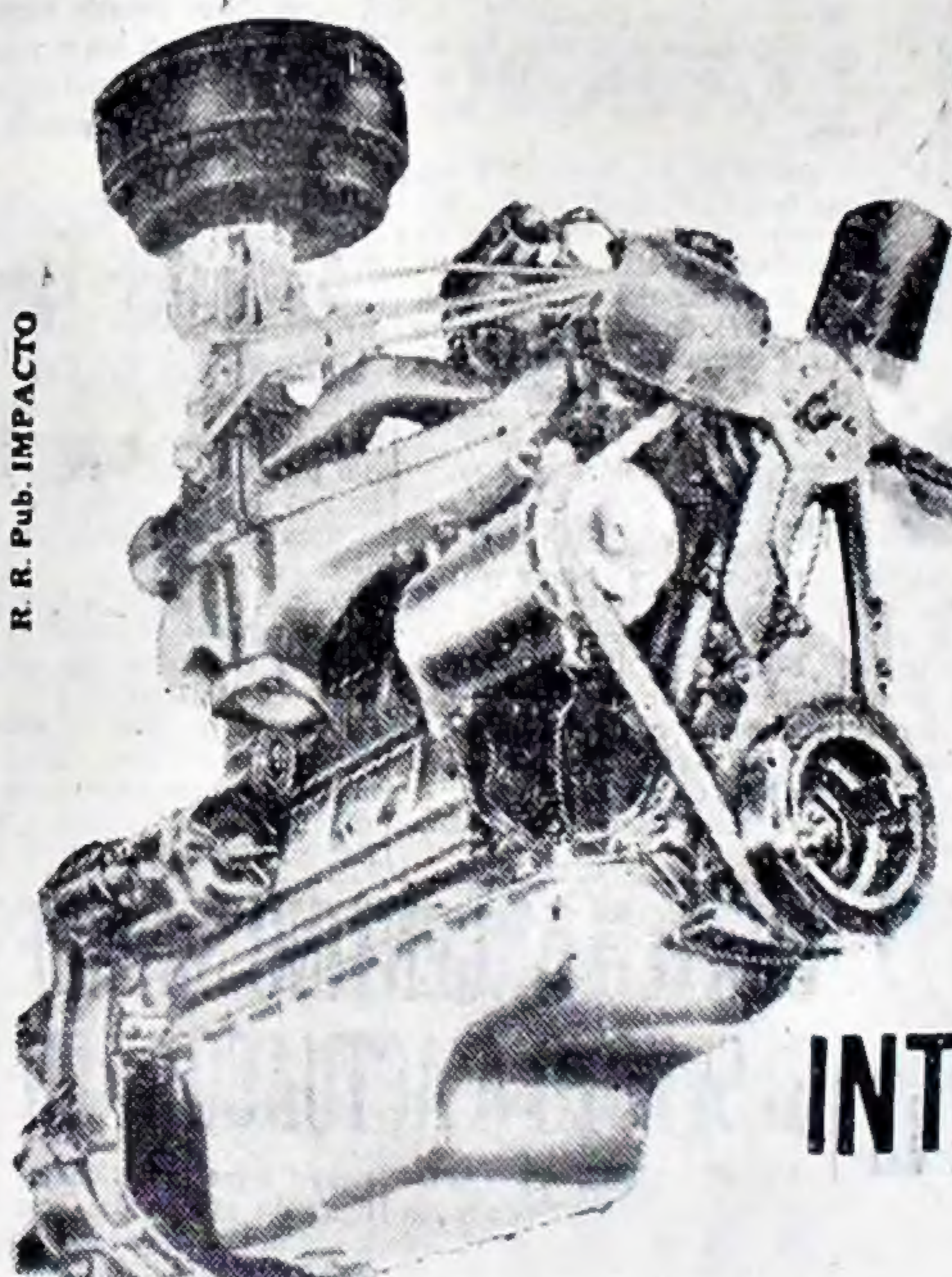
Podrán obtenerse mayores informaciones en la Secretaría Inscripciones, OF. 105-A, primer piso de la Dirección de Admisión OF. 105-B.

Horario: 1964, interno 97, en horario de oficina.

El mínimo requerido para que pueda dictarse cualquiera de los cursos ofrecidos, es de 10 alumnos inscritos.

La Paz, Agosto de 1964.

# REPUESTOS LEGITIMOS



ASEGURAN LARGA VIDA A SU MOTOR

INTERNATIONAL

MACDONALD & CO.(BOLIVIA) S.A.  
Plaza del Periodista  
Sucursales en Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí, Tarija.





## ESTA TARDE LLEGAN LOS "HARLEM STAR"

PARA DEBUTAR MAÑANA FRENTE A CLUB MACABI

En el Ferrocarril Guayaquil La Paz, arribará hoy a las 13.30 horas, la delegación de los "Harlem Star", que mañana iniciará una serie de actuaciones en nuestra ciudad.

### BIENVENIDA

Una comisión de la Asociación de Basket y del Comité Impulsor del Coliseo Cerrado darán la bienvenida a los basketballistas norteamericanos que mañana cumplirán su primer partido ante Macabi. Luego de intercambiar los saludos de estilo, la delegación será llevada al "Hotel La Paz", donde serán alojados.

Dos personeros de la Asociación de La Paz estarán en permanente contacto con los miembros de la delegación, a fin de prestarles toda clase de ayuda mientras dure su estadía en la ciudad.

### MACABI

Hasta el momento solamente un refuerzo ha solicitado el Club Macabi para el partido de mañana ante los "Harlem Star". Arturo Asturizaga del Club "17" fue requerido como refuerzo, y desde ayer se puso a las órdenes de José Paz Antezana. Macabi finalizará hoy sus entrenamientos.

### ENTRADAS

Gran demanda de localidades se apreció ayer en la Asociación de Fútbol de La Paz donde se venden las butacas numeradas. En los otros dos lugares, Plaza de San Pedro y Coliseo Cerrado, también hubo mucho interés del público por adquirir sus entradas. En estos mismos sitios proseguirá hoy la venta de entradas, hasta las 14 horas, y desde las 18 únicamente en las dos boleterías del Coliseo.

De acuerdo a las informaciones de los organizadores de esta temporada internacional, las puertas de acceso al Coliseo La Paz serán abiertas al público a las 17.30 horas.



BOBBY HILL, conocido también como "Jirafa", es una de las estrellas de los Harlem Star que llegará esta tarde para debutar mañana frente a Macabi. "Jirafa" tiene 2.10 mts. de estatura y ha impresionado muy bien en Lima.

## FEDERACION DE TIRO ACLARA SOBRE EL TORNEO NACIONAL QUE SE REALIZO EN TARIJA

Transcribimos a continuación el comunicado de la Federación Boliviana de Tiro sobre el Torneo que se realizó en Tarija la pasada semana:

### COMUNICADO

Ante las publicaciones que registra la prensa local, en sentido de que la ciudad de Tarija se viene realizando un Campeonato Nacional de Tiro, la Federación Boliviana de Tiro, pone en conocimiento de los deportistas, especialmente de los aficionados al noble y viril deporte del Tiro al Blanco con fusil, pistola, revólver y carabina 22, que tal concurso no ha sido con vocado por esta entidad cual es su atribución y que por lo tanto este evento es considerado como cualquier competencia deportiva organizada internamente por la Federación de Caza y Pesca.

Además, se advierte que la única institución autorizada legalmente para convocar a campeonatos nacionales de Tiro al Blanco, es la Federación Boliviana de Tiro Deportivo y a concursos locales las Asociaciones Departamentales de Tiro Deportivo.

Por otra parte, se hace constar que algunos representantes que toman parte en dicho certamen de Tarija, como el caso del señor Gonzalo Rada Aramayo del Club de La Paz, no constituyen la genuina expresión de un verdadero representante departamental, por cuanto este concursante, en competencia de tiro realizadas en esta ciudad, ni siquiera se ha podido clasificar para intervenir en el próximo Campeonato Nacional a realizarse en el mes de Septiembre del pte. año.

Finalmente, la Federación Boliviana de Tiro, en resguardo de sus legítimos derechos, ha cursado la correspondiente observación al Comité Nacional de Deportes, a efecto de que la competencia de tiro de Tarija, no sea considerada como de carácter nacional sino de un simple concurso interno o de fraternidad.

La Paz, 10 de agosto de 1964.  
(Fdo) César Ascarrunz G.  
Pde. Fed. Bol. Tiro Depto. Sergio Vedia, Secretario General.



Es muy probable que García no juegue mañana contra los Harlem Star. El jugador de Macabi sería sometido a una intervención quirúrgica en los próximos días. Sin embargo, hoy se conocerá un anuncio oficial al respecto.



Freudenthal y Cia. LMTA. Un gran surtido de artículos deportivos y de cuero.

Freudenthal y Cia. LMTA. PRIOR 967-2704-9116-9479-3655

## DI STEFANO ANUNCIO QUE JUGARA EN CLUB "ESPAÑOL"

MADRID, 12 (AP).— Di Stefano dijo a periodistas en La Coruña que proyectaba firmar contrato con el club el Español y unirse a su equipo el 20 de agosto.

Indicó que espera partir con el mismo en una gira por Europa el 25 de agosto, para jugar en Viena contra el Seleccionado Austriaco, y otros partidos en Austria y Suiza. Afirmó que nunca pensó en dejar España, aunque ha recibido varias ofertas, entre ellas una del Milán de Italia.

El veterano futbolista ha estado en La Coruña desde el martes alojándose en casa de amigos.

## INDEPENDIENTE VENCIO ANOCHE A NACIONAL: 1-0 Y jugará contra Internazionale

BUENOS AIRES, 12 (AP).— Independiente de Argentina derrotó a Nacional de Uruguay por 1-0 esta noche y ganó el torneo de campeones de fútbol de Sudamérica. El primer partido entre ellos, la semana pasada en Montevideo, terminó empatado a 0. El estadio del Independiente estuvo abarrotado con 100.000 aficionados. Se hizo una recaudación record de 18 millones de pesos (aproximadamente 130.000 dólares). Este es el máximo total que se ha logrado en la Argentina para un partido de fútbol, y no incluye tres millones por derecho de televisión. Independiente, campeón de Argentina en 1963, deberá jugar ahora contra Internazionale de Milán, Italia, campeón europeo, por el título de campeón mundial de clubes.

El juego de esta noche fue rudo y accidentado, pero los críticos opinan que fue de poca calidad técnica, debido al nerviosismo de todos los jugadores. El único gol fue conseguido en el primer tiempo, cuando Prospitti dio un gran pase a Rodríguez y éste envió la pelota sobre las cabezas de los defensores uruguayos rumbo a la red. Unos cinco minutos después de empezar el partido se produjo la primera emoción, cuando el Nacional presionó intensamente y Urruzumendi se lanzó a rematar de cabeza cuando la pelota estaba desganada; el balón cayó dentro de la meta pero la pelota salió desviada. En los primeros 15 minutos el Nacional jugó mejor; el Independiente reaccionó e inició una serie de avances que mantuvieron al arquero visitante Sosa en constante actividad.

## RECIENTE MAÑANA CONSIDERARON CASO DEL JUGADOR UGARTE

Recientemente se reunió el Tribunal de Penas de la Asociación de Fútbol de La Paz para considerar exclusivamente el caso del jugador Víctor Agustín Ugarte que fue castigado por Divisiones Inferiores. En la AFAP se nos informó que esta determinación la tomó anoche el Tribunal de Penas sin dar explicación alguna. Otras fuentes señalaron que Ugarte había pedido la postergación con el exclusivo motivo de reunir mayores argumentos que permitan que el Tribunal de Penas revoque la sanción impuesta a su jugador porque la consideran injusta.

## Australia: favorito contra Chile

MINNEAPOLIS, 12 (AP).— El equipo australiano, encabezado por Roy Emerson, es fuerte favorito para derrotar a Chile en la final de la zona americana por la Copa Davis de tenis que empieza el viernes. Ese día se jugarán dos partidos de individuales, el sábado el de dobles y el domingo los dos restantes de individuales. Emerson, el jugador amateur número uno del mundo, será uno de los jugadores australianos, según informó el capitán Harry Hopman. Fred Stolle, John Newcombe, Tony Roche y Owen Davidson completan el equipo. El sorteo de juegos se hará mañana. Chile estará representado por Patricio Rodríguez, capitán jugador, Ernesto Aguirre y Patricio Cornejo. Los dos primeros ya tienen experiencia y se han anotado triunfos contra tenistas de renombre internacional, pero para Cornejo este es su primer año en Copa Davis. Australia ha ganado la Copa 18 veces, superado solamente por Estados Unidos con 19.

## COACH ARGENTINO SE MUESTRA PESIMISTA RESPECTO A ACTUACION EN LAS OLIMPIADAS

BUENOS AIRES, 12 (AP).— Las probabilidades de la argentina "son muy leves" en el Torneo Olímpico de Fútbol, afirma Ernesto Duchini, director técnico del equipo. Pero el Duchini es pesimista, no así el Secretario de la Asociación Sudamericana de Fútbol, Daniel Placencia, que dijo que "las posibilidades de la Argentina son bastante buenas". Que hace la diferencia de opinión? Duchini dice que no le preocupan las posibilidades del conjunto, agregando: "Lo que me molesta es la gran disparidad entre los equipos de la corona de hierro, especialmente Yugoslavia. Checoslovaquia, Bulgaria y Hungría. No

tienen ligas profesionales, sólo ligas de aficionados cosa que les permite mandar sus mejores jugadores a Tokio". Argentina y el Brasil son los únicos dos países que mandan equipos con jugadores menores de 21 años de edad. Ambos países tienen ligas profesionales que requiere que los jugadores se registren como profesionales cuando llegan a los 22 años. Placencia vio a la Argentina ganar en el Perú, explicando: "tenían gran espíritu de conjunto; me gustó ese espíritu". Argentina realiza ahora una serie de prácticas jugando con equipos en el interior antes de que Duchini seleccione el equipo final. El equipo se conocerá a fines de este mes y a fines de septiembre sale para Tokio.

Sin embargo, no se han hecho cambios de importancia en el equipo y no se esperan muchos. La edad ha sacado a algunas estrellas. Roberto Telch, Juan Carlos Oleniak y José Antonio Maslano, que encabezaron el victorioso equipo argentino en Lima, deben quedarse ya que han llegado a los 22 años y automáticamente se registran como profesionales. Duchini vio el reciente sorteo en Lausana, Suiza, donde la Argentina figura contra el Japon, Italia y Ghana en la rueda inicial. Que posibilidades tiene Argentina? "No sé cómo juegan el Japon y Ghana", dijo. "Así que no puedo decir nada ahora. Sin embargo, me parece que Argentina e Italia son los dos equipos más fuertes en este grupo".

## EL 5 DE SEPTIEMBRE PELEAN YAPURA Y DIAZ



CORNELIO YAPURA volverá al ring del Coliseo, el 5 de septiembre para pelear contra Oscar "Cachin" Diaz, según el anuncio hecho ayer. El argentino llegará el martes.

## PUGIL ARGENTINO ANUNCIO LLEGADA PARA PROXIMO MARTES

Quedó asegurada la presentación en nuestra ciudad del ex campeón argentino Oscar "Cachin" Diaz ante el campeón nacional de los plumas Jimmy Yapura.

La pelea se efectuará el 5 de septiembre en el Coliseo Ciudad de La Paz.

### CONFIRMACION

Oscar Cachin Diaz envió ayer un cable indicando que llegará a La Paz el próximo martes siembre que haya cabida en el avión del LAB. El pugil argentino llegará en compañía de su manager José Gonzales.

Asimismo, llegaron los contratos firmados para las dos peleas que sostendrá en nuestro medio primero contra Yapura y luego con B'acudi. Los contratos, visados debidamente por la Federación Argentina de Box, serán presentados por los empresarios en la reunión de mañana. Igualmente la entidad de la capital boliviana envió la respectiva licencia para que "Cachin" Diaz pueda actuar en rings bolivianos.

Los empresarios determinaron realizar el sábado 5 de septiembre la pelea de 10 asaltos entre Yapura y Cachin Diaz. También se le comunicó al campeón sobre esta situación y él manifestó su conformidad y firmó el contrato y cobrará por pelea la suma de nueve mil pesos bolivianos. Su rival, Cachin Diaz también percibirá igual suma de dinero.

### LA FECHA

En las oficinas del LAB fueron cancelados los dos pasajes para

LLEGADA

## M. UZIN RETORNARA A CHACO Y H. PALENQUE ESTA MEJORADO

Dirigentes del Club Chaco Petrolero informaron que retornará en breve el jugador Mario Uzin para incorporarse a su primer equipo. Se señaló que el citado jugador es de necesidad para el conjunto y en ese sentido se han iniciado las gestiones necesarias para lograr su retorno. Mario Uzin se encuentra actualmente en Santa Cruz.

Hugo Palenque se encuentra muy restablecido de la grave lesión que sufrió. Ayer se informó que hasta la próxima semana se le marcará el yeso y que dentro de unos quince días iniciará un tratamiento especial de recuperación. Palenque fue lesionado en uno de los primeros matches del torneo.

## ESTE FIN DE SEMANA PROSEGUIRA TORNEO DE ASCENSOS Y DESCENSOS EN EL "SUCRE"

La Capitanía General del Sucre Tennis Club ha programado para este fin de semana el siguiente rol de encuentros para ascensos y descensos de categoría: SABADO 15. — Cancha oficial: Hs. 14: Jaime Neiro vs. Guillermo Miranda. Arb. Eddo Requena. Hs. 15: Eduardo Requena vs. Rodolfo Iturri. Hs. 16: Sócrates Bernal vs. José Santelices. Cancha N° 3. — Hs. 9: Jaime Neiro vs. Guillermo Cuadros. Arb. Humberto Salas. Hs. 10: Melanio León vs. Humberto Salazar. Cancha N° 4. — Hs. 9: Jaime Agramont vs. Alfredo Velásquez. Arbitro Germán Sadud. Hs. 10: Germán Sadud vs. René Vera. Hs. 11: Gabino Alcázar vs. David Medina. Hs. 12: Israel Zeballos vs. Guillermo Echeverría. Cancha N° 5. — Hs. 9: César Vargas vs. Luis Guzmán. Arb. César Miranda. Hs. 10: Luis vs. César Miranda. Hs. 11: Walter Nolasco vs. Guillermo Miranda. Hs. 12: Adhemar García vs. Israel Ascarrunz.

NOTA: Los partidos a jugarán a lo mejor de 3 sets, haciendo la tolerancia de 10 minutos para la presentación de los jugadores en cancha pasados los 15 minutos se aplicará el W.O. de momento.

### HOTELEROS RECHAZARON...

los hoteleros acordaron el rechazo total del pliego. Se hizo hincapié en que los gastronómicos no pueden equipararse a los trabajadores particulares, puesto que ganan porcentajes y propinas que quintuplican sus salarios en "el peor de los casos". Se anotó que los gastronómicos no tienen derecho a exigir las demandas anteriores, puesto que "son uno de los sectores de trabajadores más privilegiados".

### CASO DE MINTRABAJO

Ante el Ministerio del Trabajo se tramita el problema de las peticiones de los gastronómicos. Los hoteleros insisten en que Anibal Aguilar, titular de esa Cartera de Estado debe inhibirse de seguir conociendo el asunto y pasar los obreros al Ministerio de Salud Pública. Se basan en el hecho de que Aguilar declaró haber actuado como abogado de los trabajadores cuando no ejercía las funciones de Ministro del Trabajo.

Para el leal amigo del hombre

COLLARES Y OTROS ARTICULOS DE CUERO PARA PERROS

EL SURTIDO ES MAYOR

Freudenthal y Cia. Ltda.

CALLE POTOSI 967-CASILLA 794- TEL. 23655-28429